

 **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

Nawilżacz ewaporacyjny

B 600
PROFESSIONAL



PRZED ROZPOCZĘCIEM JAKIKOLWIEK PRAC NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI!

Informacje dotyczące instrukcji obsługi

Niniejsza instrukcja umożliwia bezpieczne i wydajne korzystanie z nawilżacza ewaporacyjnego B 600 Professional. Instrukcja stanowi integralną część nawilżacza i musi być przechowywana w bezpośrednim sąsiedztwie urządzenia i zawsze dostępna. Przed rozpoczęciem jakiegokolwiek pracy użytkownik musi uważnie przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję. Podstawowym warunkiem bezpiecznej pracy jest przestrzeganie wszystkich instrukcji bezpieczeństwa i obsługi zawartych w niniejszej instrukcji. Ponadto obowiązują lokalne przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom i ogólne przepisy bezpieczeństwa dla obszaru użytkowania nawilżacza. Ze względu na ciągły rozwój, ilustracje, kroki funkcjonalne i dane techniczne mogą się nieznacznie różnić. Oryginalna instrukcja obsługi

Ochrona praw autorskich

Treść niniejszej instrukcji jest chroniona prawem autorskim. Ich wykorzystanie jest dozwolone w zakresie użytkowania urządzenia. Jakiegokolwiek inne wykorzystanie jest niedozwolone bez pisemnej zgody BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH.

Obsługa klienta

Adres BRUNE
Luftbefeuchtung Proklima GmbH
GmbH Schwarzacher Straße 13
D-74858 Aglasterhausen

Telefon +49 (0) 6262 / 54 54
fax +49 (0) 6262 / 32 55

e-mail mail@brune.info
Web www.brune.info

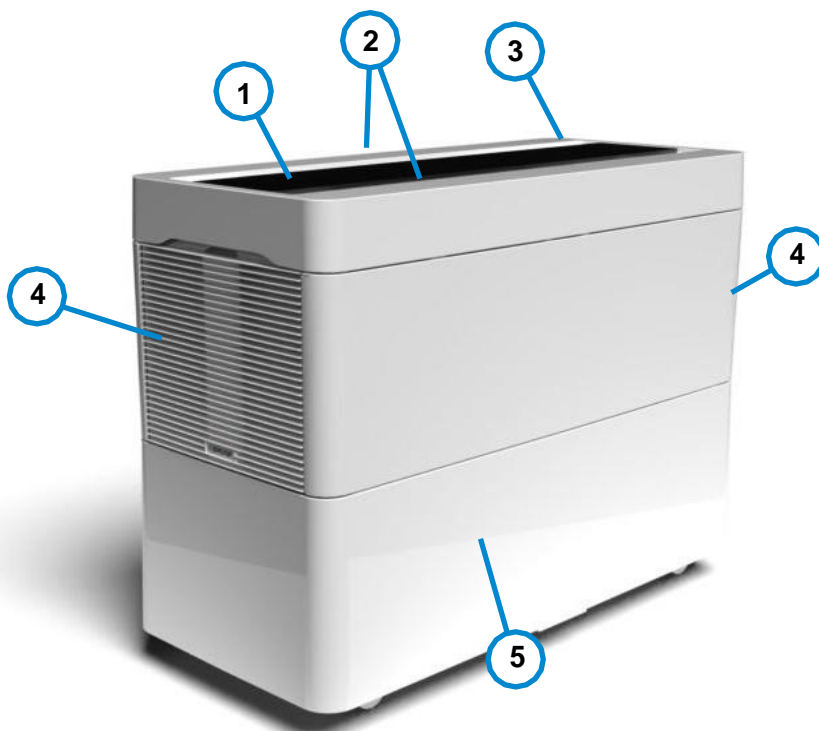
Spis treści

1. Nawilżacz ewaporacyjny B 600	4
1.1 Przegląd ogólny	4
1.2 Wyświetlacz dotykowy.....	5
1.3 Radiowy nadajnik wilgotności.....	5
1.4 Opis funkcjonalny.....	5
2. Bezpieczeństwo.....	6
2.1 Symbole w niniejszej instrukcji	6
2.2 Przeznaczenie	7
2.3 Symbole na urządzeniu	8
2.4 Bezpieczeństwo i zagrożenia	8
2.5 Odpowiedzialność operatora	10
2.6 Wymagania dotyczące personelu.....	10
2.7 Ochrona środowiska	11
3. Transport i przechowywanie.....	12
3.1 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące transportu i przechowywania	12
3.2 Symbole na opakowaniu.....	12
3.3 Przechowywanie opakowań.....	12
3.4 Kontrola transportu.....	12
3.5 Przechowywanie, gdy nie jest używany	13
4. Uruchomienie	14
4.1 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pierwszego uruchomienia.....	14
4.2 Wymagania dotyczące lokalizacji	14
4.3 Pierwsze uruchomienie nawilżacza powietrza	14
5. Obsługa nawilżacza	17
5.1 Wyświetla się na urządzeniu	17
5.2 Włączanie i wyłączanie	19
5.3 Napelnianie zbiornika wody	20
5.4 Ustaw żądaną wilgotność.....	20
5.5 Ustawianie prędkości wentylatora	21
5.6 Kodowanie radiowych nadajników wilgotności.....	21
5.7 Zmiana ustawień menu.....	23
5.8 Tryby pracy.....	25
5.8.1 Tryb oczyszczacza powietrza	25
5.8.2 Tryb nawilżacza.....	25
5.8.3 Tryby pracy ze stałą wartością i timerem	26
6. Czyszczenie i konserwacja nawilżaczy powietrza	26
6.1 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia i pielęgnacji	26
6.2 Harmonogram czyszczenia	27
Prace porządkowe.....	27
6.3.1 Miesięczne czyszczenie	27
6.3.2 Wymiana filtra	29
6.3.2.1 Wymiana filtra parowania	29
6.3.2.2 Wymiana filtra czyszczącego	31
6.3.2.3 Wstaw filtr czyszczący z węglem aktywnym	32
6.3.3 Czyszczenie zbiornika wody	33
6.3.4 Odkamienianie urządzenia	34
7. Rozpoznawanie i usuwanie usterek	37
7.1 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące rozwiązywania problemów.....	37
7.2 Wyświetlanie błędów	37
7.3 Tabela błędów	39
7.4 Poprawny błąd	40
7.4.1 Wymiana pompy	40
7.4.2 Wymiana dmuchawy	42
8. Akcesoria	44
8.1 Wkład do sterylizacji UV i konwersji wapna	44
8.1.1 Czysty wkład do sterylizacji UV i usuwania kamienia wapiennego	45
8.1.2 Wymiana lampy UV	47
8.2 Automatyczny dopływ wody	49
8.3 Automatyczne urządzenie płuczące	50
8.4 Bezpieczna tacka ociekowa.....	51
8.5 Bezpieczny czujnik wody	51
8.6 Zewnętrzny monitor wody	51
8.7 Świeża woda	52
9. Części zamienne	52
9.1 Przegląd filtrów	53
10. Utylizacja nawilżacza	53
11. Dane techniczne	53
11.1 Wymiary i waga	53
11.2 Podłączone obciążenia	53
11.3 Warunki pracy.....	54
11.4 Tabliczka znamionowa.....	54
Dodatek.....	54

1. Nawilżacz ewaporacyjny B 600

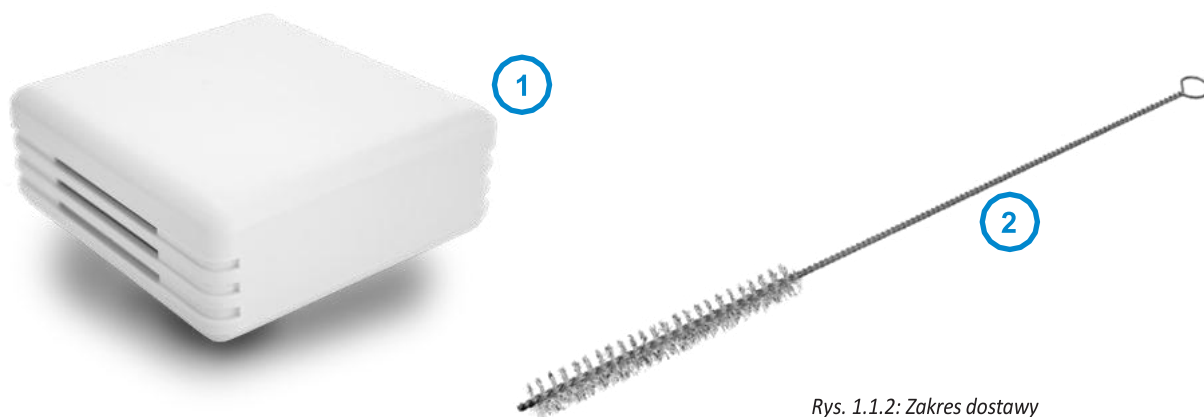
1.1 Przegląd ogólny

1. Otwór wlewowy (pod płytą szklaną)
2. Otwór wylotu powietrza
3. Wyświetlacz dotykowy (pod szklaną płytką)
4. Otwór wlotu powietrza
5. Zbiornik na wodę



Rys. 1.1.1: Nawilżacz ewaporacyjny B 600

Zakres



Rys. 1.1.2: Zakres dostawy

Poz.	Ilość	Oznaczenie
Rys. 1.1.1	1	Nawilżacz ewaporacyjny B 600
Rys. 1.1.2 (1)	1	Radiowy nadajnik wilgotności
Rys. 1.1.2 (2)	1	Szczotka do czyszczenia
	1	Instrukcja obsługi



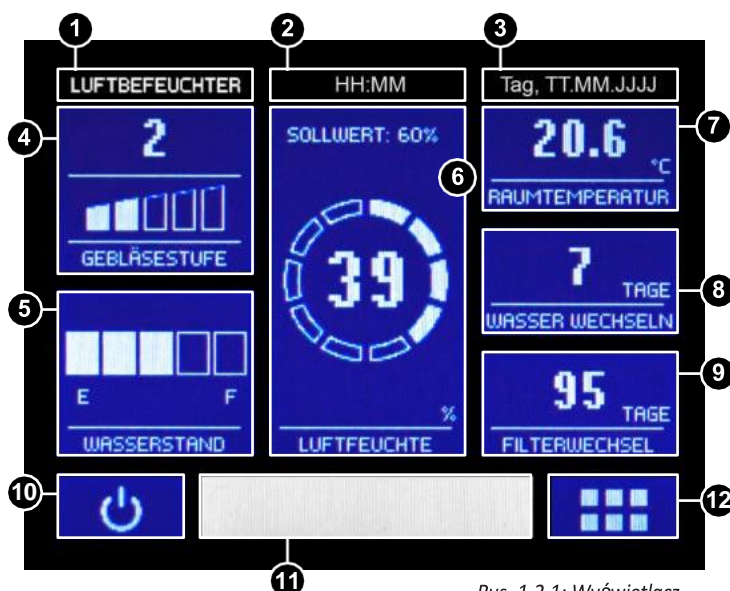
Baterie wymagane do radiowego nadajnika wilgotności nie wchodzą w zakres dostawy! Wymagane są dwie baterie AA.

1.2 Wyświetlacz dotykowy

Wyświetlacz dotykowy dostarcza informacji o stanie urządzenia. Informuje on między innymi o aktualnym poziomie wody, aktualnej i docelowej wartości wilgotności oraz wszelkich istniejących usterkach urządzenia.

Wszystkimi ustawieniami urządzenia można zarządzać za pomocą wyświetlacza dotykowego. Możliwe jest również połączenie ze smartfonem za pośrednictwem aplikacji.

Poz.	Wyjaśnienie
1	Tryb pracy (nawilżacz/oczyszczacz powietrza)
2	Godzina GG:MM
3	Data (dzień, DD.MM.RRRR)
4	Bieżąca prędkość wentylatora ⇄ Ustawienie menu prędkości wentylatora
5	Wskaźnik poziomu wody
6	Docelowa i rzeczywista wilgotność w % ⇄ Menu docelowej wilgotności
7	Temperatura pokojowa
8	Wyświetla następną wymianę wody/ następane czyszczenie
9	Wyświetlanie następnego zmiany filtra
10	Wyłącznik i włącznik: ⇄ Podmenu: <ul style="list-style-type: none"> • Wyłącz • Ustawienia systemowe • Blokowanie wyświetlacza dotykowego
11	Wyświetlanie notatek i komunikatów o błędach
12	⇄ Menu



Rys. 1.2.1: Wyświetlacz

1.3 Radiowy nadajnik wilgotności

Radiowy nadajnik wilgotności automatycznie steruje nawilżaczem. Mierzy on aktualną wilgotność i wysyła jej wartość do nawilżacza co trzy minuty lub jeśli wilgotność zmieni się o więcej niż 2%. Siła wentylatora jest regulowana w trybie automatycznym zgodnie z ustawioną docelową wartością wilgotności.



Rys. 1.3.1: Radiowy nadajnik wilgotności

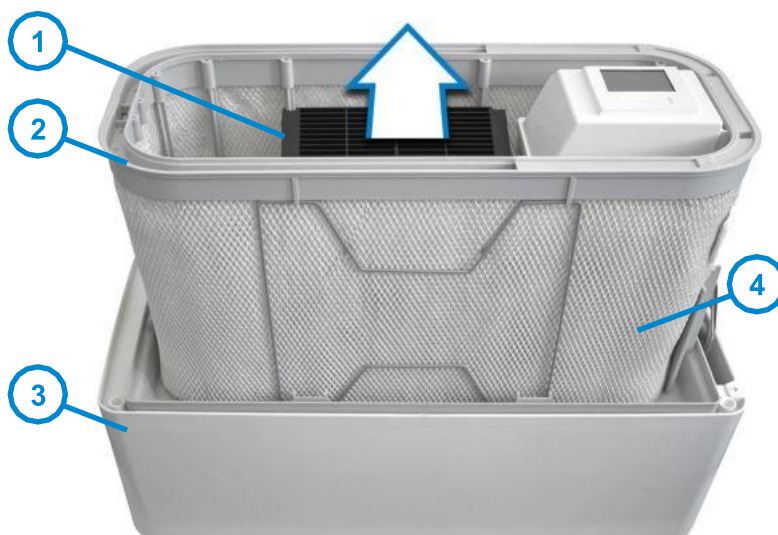
1.4 Opis funkcji

Nawilżacz B 600 działa zgodnie z naturalną zasadą parowania. Pompa wodna w sposób ciągły transportuje wodę ze zbiornika wody (3) do owalnego kanału wodnego (2). Woda przesącza się przez otwory drenażowe wewnątrz kanału i nawilża filtr parowania (4).

Wentylator (1) wewnątrz nawilżacza zasysa powietrze. Przepływa ono przez filtr parowania, gdzie jest oczyszczane i nawilżane. Nawilżone powietrze jest następnie wypuszczane z powrotem do pomieszczenia przez otwór wylotu powietrza na górze (strzałka).

Nawilżacz jest napełniany ręcznie przez otwór wlewny pod szklaną płytą. Opcjonalnie urządzenie można również podłączyć do lokalnej sieci wodociągowej. W takim przypadku nawilżacz jest napełniany automatycznie, co eliminuje konieczność ręcznego napełniania (rozdział "8. Akcesoria" na stronie 44).

Urządzenie może pracować jako nawilżacz lub oczyszczacz powietrza. Urządzenia są fabrycznie dostarczane w trybie nawilżacza. W trybie oczyszczacza powietrza urządzenie działa bez wody. Wentylator zawsze pracuje, a pompa wody jest wyłączona (rozdział 5.8 "Tryby pracy").



Rys. 1.4.1: Zasada działania

2. Bezpieczeństwo

Niniejszy rozdział zawiera przegląd wszystkich ważnych aspektów bezpieczeństwa dla ochrony osób oraz bezpiecznej i bezawaryjnej pracy. Dalsze instrukcje dotyczące bezpieczeństwa związane z zadaniami znajdują się w rozdziałach poświęconych poszczególnym fazom eksploatacji.

2.1 Symbole w niniejszej

instrukcji

2.2 Instrukcje bezpieczeństwa

Instrukcje bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji są oznaczone symbolami. Instrukcje bezpieczeństwa są wprowadzane za pomocą słów sygnalizacyjnych, które wyrażają zakres zagrożenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ta kombinacja symbolu i słowa sygnalizacyjnego wskazuje na bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia.



OSTRZEŻENIE!

Ta kombinacja symbolu i słowa sygnalizacyjnego wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń, jeśli się jej nie uniknie.



UWAGA!

Ta kombinacja symbolu i słowa sygnalizacyjnego wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może prowadzić do niewielkich lub lekkich obrażeń, jeśli się jej nie uniknie.



UWAGA!

Ta kombinacja symbolu i słowa sygnalizacyjnego wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie uniknie, może spowodować szkody dla środowiska i mienia.

Instrukcje bezpieczeństwa w instrukcji obsługi

Instrukcje bezpieczeństwa mogą odnosić się do konkretnych, indywidualnych instrukcji. Takie instrukcje bezpieczeństwa są wbudowane w instrukcję obsługi, dzięki czemu nie przerywają czytania podczas wykonywania czynności. Używane są słowa sygnalizacyjne opisane powyżej.

Przykład

: 1. Poluzować śrubę.

2.



UWAGA!

Ryzyko zakleszczenia się pokrywy!

3. Ostrożnie zamknąć pokrywę.

Dokręcić śrubę.

Wskazówki i zalecenia



Symbol ten podkreśla przydatne wskazówki i zalecenia, a także informacje dotyczące wydajnej i bezawaryjnej pracy.

Dalsze etykietowanie

W niniejszej instrukcji zastosowano następujące oznaczenia w celu wyróżnienia instrukcji, wyników, list, odniesień i innych elementów:

Etykietowanie	Wyjaśnienie
⇒	Instrukcje krok po kroku
↪	Odniesienia do sekcji niniejszej instrukcji i innych obowiązujących dokumentów
▪	Notowania bez ustalonego zamówienia

2.3 Przeznaczenie

Nawilżacz ewaporacyjny B 600 Professional jest przeznaczony wyłącznie do nawilżania powietrza w pomieszczeniach prywatnych i profesjonalnych. Nie jest przeznaczony do użytku w placówkach medycznych!

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem obejmuje również przestrzeganie wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji.

Każde użycie wykraczające poza przeznaczenie lub jakiegokolwiek inne użycie jest uważane za niewłaściwe użycie.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo niewłaściwego użycia!

Niewłaściwe użytkowanie nawilżacza ewaporacyjnego B 600 Professional może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

- Nawilżacza należy używać wyłącznie ze świeżą, zimną, zwykłą wodą z kranu (maks. 150 CFU/ml, 150 CFU/ml).
- Stosować wyłącznie dodatki dopuszczone przez BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH.
- Nigdy nie używaj urządzenia w trybie nawilżacza z pustym zbiornikiem wody.
- Nigdy nie używaj urządzenia w pobliżu otwartych źródeł wody.
- Urządzenie może być używane wyłącznie na stabilnej i równej powierzchni.
- Nigdy nie wystawiaj urządzenia na działanie silnych źródeł ciepła.
- Nigdy nie przykrywaj urządzenia.
- Nigdy nie należy umieszczać przedmiotów na nawilżaczu. Dotyczy to w szczególności urządzeń elektrycznych lub pojemników wypełnionych cieczą.
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia w pobliżu elementów wyposażenia pochłaniających wodę (np. zasłon, tapet lub dywanów).
- Nigdy nie używaj urządzenia w środowisku zagrożonym wybuchem.



OSTRZEŻENIE!

Higieniczne działanie

- W przypadku korzystania z czystej, świeżej wody pitnej i zgodnie z niniejszą instrukcją, urządzenie może być bezpiecznie używane do nawilżania. Woda pitna zawiera jednak bakterie i mikroorganizmy. Aby zapewnić higieniczne i bezawaryjne działanie nawilżacza, konieczna jest regularna wymiana wody i czyszczenie. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować problemy zdrowotne. Dlatego należy zawsze przestrzegać instrukcji czyszczenia i utrzymywać urządzenie w czystości i świeżości.

2.4 Symbole na urządzeniu

Na urządzeniu znajdują się następujące symbole i oznaczenia. Odnoszą się one do bezpośredniego otoczenia, w którym zostały umieszczone.



OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo, jeśli oznakowanie jest nieczytelne!

Z czasem naklejki i znaki mogą ulec zabrudzeniu lub w inny sposób stać się nierozpoznawalne, co uniemożliwi rozpoznanie zagrożeń i przestrzeganie niezbędnych instrukcji obsługi.

Stwarza to ryzyko obrażeń.

- Wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa, ostrzeżenia i obsługi powinny być zawsze czytelne.
- Uszkodzone znaki lub naklejki należy natychmiast wymienić.



Znak "Napięcie elektryczne"

Ostrzeżenie przed niebezpiecznym napięciem elektrycznym.



**Vor Öffnen
des Gehäuses
Netzstecker
ziehen!**

Znak "Wyciągnij wtyczkę sieciową"

Przed czyszczeniem i usuwaniem usterek należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania.



Znak "Napełnij tutaj"

Ten znak oznacza otwór wlewowy zbiornika wody. Do napełniania zbiornika wody należy używać wyłącznie tego otworu.

2.5 Bezpieczeństwo i zagrożenia

Nawilżacz został zaprojektowany zgodnie z najnowszym stanem techniki i aktualnymi wymogami bezpieczeństwa. Istnieją jednak zagrożenia resztkowe, które wymagają ostrożnego postępowania. Poniżej wymieniono zagrożenia resztkowe oraz wynikające z nich sposoby postępowania i środki zaradcze.

Prąd elektryczny



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zagrożenie życia spowodowane prądem elektrycznym!

Kontakt z częściami pod napięciem stanowi bezpośrednie zagrożenie dla życia z powodu porażenia prądem.

Uszkodzenie izolacji lub poszczególnych podzespołów może stanowić zagrożenie dla życia.

- Prace przy elektronice mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych elektryków.
- Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, należy natychmiast wyłączyć nawilżacz i zlecić naprawę.
- Uszkodzone przewody zasilające mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego serwis lub osobę o podobnych kwalifikacjach.
- Wilgoć należy trzymać z dala od części pod napięciem. Może to doprowadzić do zwarcia.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- Nigdy nie kieruj wylotu w stronę urządzeń elektrycznych lub gniazdek.
- Kabel sieciowy należy zawsze układać w taki sposób, aby nie miał kontaktu ze źródłami ciepła, wilgocią, olejem, ostrymi przedmiotami, ostrymi krawędziami itp.
- Przed czyszczeniem i usuwaniem usterek należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania.
- Nigdy nie dotykaj wtyczki sieciowej mokrymi rękami.
- Podczas wyciągania wtyczki sieciowej należy zawsze ciągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel.
- Nigdy nie ciągnij urządzenia za kabel.

Dzieci



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń u dzieci!

Dzieci nie są w stanie ocenić niebezpieczeństw związanych z obsługą nawilzacza. Może to prowadzić do poważnych obrażeń.

- Baterie i inne małe części mogą zostać połknięte. Baterie należy włożyć natychmiast po otrzymaniu nawilzacza lub przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Materiały opakowaniowe nie mogą być używane do zabawy. Istnieje poważne ryzyko uduszenia. Materiały opakowaniowe należy natychmiast zutylizować lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy zawsze nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem ani nie używały go do wspinaczki.

Nieodpowiednie czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia z powodu nieodpowiedniego czyszczenia!

Nieodpowiednie czyszczenie może uwalniać bakterie i drobnoustroje.

- Filtr parowania należy wymienić najpóźniej po czterech miesiącach. Jeśli powietrze w otoczeniu jest silnie zanieczyszczone, należy odpowiednio skrócić ten okres.
- Należy zawsze przestrzegać częstotliwości czyszczenia opisanych w "6.2 Harmonogram czyszczenia" na stronie 27.
- Co najmniej raz w tygodniu należy całkowicie opróżnić zbiornik wody i napełnić go ponownie.

Zbyt wysoka wilgotność



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia z powodu nadmiernej wilgotności!

Nadmiernie wilgotne powietrze sprzyja powstawaniu pleśni i szkodliwych drobnoustrojów.

- Nie należy przekraczać zalecanej wartości 50-60% wilgotności w pomieszczeniach mieszkalnych.
- Aby zapobiec uszczerbkowi na zdrowiu, osoby cierpiące na astmę, choroby układu oddechowego lub dolegliwości płuc powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem nawilzacza.
- W przypadku wystąpienia trudności z oddychaniem, które mogą być związane z używaniem nawilzacza, należy natychmiast zaprzestać korzystania z nawilzacza i skonsultować się z lekarzem.

Kałuże wody



UWAGA!

Ryzyko obrażeń spowodowanych poślizgnięciem się w kałużach wody!

Poślizgnięcie się na kałużach wody na podłodze może prowadzić do upadku. Może to prowadzić do obrażeń.

- Umieść nawilzacz na poziomej powierzchni.
- Natychmiast wytrzyj kałuże wody szmatką.
- Regularnie sprawdzaj tacę ociekową (akcesorium opcjonalne) i opróżniaj ją w razie potrzeby.

Potknięcie



UWAGA!

Ryzyko obrażeń w wyniku potknięcia się o kabel sieciowy!

Nieostrożne ułożenie kabla sieciowego może spowodować niebezpieczeństwo potknięcia się. Może to prowadzić do upadków i obrażeń.

- Kabel sieciowy należy ułożyć w taki sposób, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia.

Niewłaściwy wybór lokalizacji

UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia materiału z powodu nieprawidłowego ustawienia nawilżacza!

Jeśli nawilżacz jest używany na podłogach, które nie są odporne na wilgoć, istnieje ryzyko ich uszkodzenia.

- Nawilżacze należy instalować wyłącznie na podłogach odpornych na wilgoć.
- Tacka ociekowa zabezpieczająca przed wyciekami wody (☞ "8.4 Tacka ociekowa zabezpieczająca" na stronie 51).
- Nigdy nie umieszczaj urządzenia w pobliżu elementów wyposażenia pochłaniających wodę (np. zasłon, tapet lub dywanów).

2.6 Odpowiedzialność użytkownika

Użytkownik

Użytkownik to osoba, która eksploatuje nawilżacz w celach komercyjnych lub gospodarczych lub przekazuje go do użytkowania/wykorzystania osobom trzecim i ponosi prawną odpowiedzialność za produkt w zakresie ochrony użytkownika, personelu lub osób trzecich podczas eksploatacji. Jeśli nawilżacz jest używany do celów komercyjnych lub gospodarczych, należy przestrzegać następujących obowiązków operatora.

Obowiązki użytkownik

Jeśli urządzenie jest używane w sektorze komercyjnym, użytkownik podlega prawnym obowiązkom w zakresie bezpieczeństwa pracy.

Oprócz zaleceń dotyczących bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa i higieny pracy oraz ochrony środowiska obowiązujących w miejscu użytkowania nawilżacza.

W szczególności obowiązują następujące zasady:

- **Użytkownik** musi jasno określić i zdefiniować obowiązki związane z instalacją, obsługą, usuwaniem usterek i czyszczeniem.
- **Użytkownik** musi upewnić się, że wszystkie osoby obsługujące urządzenie przeczytały i zrozumiały niniejszą instrukcję.
- **Użytkownik** musi zapewnić personelowi wymagany sprzęt ochronny i wydać wiążące instrukcje dotyczące noszenia wymaganego sprzętu ochronnego.
- **Użytkownik** musi zapewnić przestrzeganie okresów czyszczenia opisanych w niniejszej instrukcji.

2.7 Wymagania dotyczące personelu



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń z powodu niewystarczająco wykwalifikowanego personelu!

Wykonywanie prac przy nawilżaczu przez niewykwalifikowane osoby grozi poważnymi obrażeniami ciała i znacznymi szkodami materialnymi.

- Wszystkie prace mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowane osoby.
- Osoby nieupoważnione, zwłaszcza dzieci, należy zawsze trzymać z dala od urządzenia.

Niniejsze instrukcje określają kwalifikacje personelu dla różnych obszarów działalności wymienionych poniżej:

Użytkownik

Użytkownik używa i obsługuje urządzenie zgodnie z jego przeznaczeniem.

Jeśli nawilżacz jest używany w środowisku komercyjnym lub przemysłowym, użytkownik musi zostać poinstruowany przez właściciela o przydzielonych mu zadaniach i możliwych zagrożeniach wynikających z niewłaściwego zachowania. Użytkownik może wykonywać zadania wykraczające poza normalną obsługę tylko wtedy, gdy jest to określone w niniejszej instrukcji, a właściciel wyraźnie go do tego upoważnił.

Producent

Niektóre prace mogą być wykonywane wyłącznie przez wyspecjalizowany personel producenta. Inny personel nie jest upoważniony do wykonywania tych prac. Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu przeprowadzenia niezbędnych prac.

Licencjonowany elektryk

Licencjonowani elektrycy są w stanie wykonywać prace przy instalacjach elektrycznych oraz samodzielnie rozpoznawać i unikać potencjalnych zagrożeń dzięki swojej wieloletniej wiedzy i doświadczeniu, a także znajomości odpowiednich norm i przepisów. Muszą oni również przedstawić dowód swoich kwalifikacji zawodowych, który poświadcza ich zdolność do wykonywania prac przy instalacjach elektrycznych.

Licencjonowany elektryk musi spełniać wymogi obowiązujących przepisów ustawowych dotyczących zapobiegania wypadkom.

Specjalista ds. sanitarnych

Specjalista ds. hydrauliki jest przeszkolony i certyfikowany w zakresie konkretnego obszaru, w którym pracuje i zna obowiązujące normy i przepisy.

W oparciu o swoje specjalistyczne szkolenie i doświadczenie, specjaliści sanitarni mogą wykonywać prace przy wszystkich urządzeniach sanitarnych oraz samodzielnie rozpoznawać i unikać potencjalnych zagrożeń.

Muszą również przedstawić dowód kwalifikacji zawodowych, który poświadcza ich zdolność do wykonywania prac związanych z instalacjami sanitarnymi.

To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

2.8 Ochrona środowiska



UWAGA!

Zagrożenie dla środowiska spowodowane nieprawidłowym obchodzeniem się z substancjami niebezpiecznymi dla środowiska!

Nieprawidłowe obchodzenie się z substancjami niebezpiecznymi dla środowiska, w szczególności nieprawidłowa utylizacja, może spowodować znaczne szkody dla środowiska.

- Należy zawsze przestrzegać poniższych instrukcji dotyczących obsługi i utylizacji substancji niebezpiecznych dla środowiska.
- Jeśli substancje niebezpieczne dla środowiska zostaną przypadkowo uwolnione do środowiska, należy natychmiast podjąć odpowiednie środki. W razie wątpliwości należy poinformować odpowiednie władze lokalne o szkodzie i poprosić o podjęcie odpowiednich środków.

Stosowane są następujące substancje niebezpieczne dla

środowiska: Baterie

Baterie zawierają toksyczne metale ciężkie. Podlegają one utylizacji odpadów niebezpiecznych i muszą być oddawane w komunalnych punktach zbiórki odpadów lub utylizowane przez wyspecjalizowaną firmę.

3. Transport i przechowywanie

3.1 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące transportu

i przechowywania . Niewłaściwy transport



UWAGA!

Uszkodzenia materiału spowodowane niewłaściwym transportem!

W przypadku nieprawidłowego transportu elementy transportowe mogą spaść lub przewrócić się. Może to spowodować znaczne szkody materialne.

- Podczas rozładunku jednostek transportowych przy dostawie należy postępować ostrożnie i przestrzegać symboli i instrukcji umieszczonych na opakowaniu.
- Paczki należy zawsze transportować w pozycji pionowej i nigdy nimi nie rzucać.
- Opakowanie należy zdjąć dopiero na krótko przed uruchomieniem.
- Nigdy nie transportuj nawilżacza, gdy jest pełny. Woda może wydostać się na zewnątrz i spowodować uszkodzenie urządzenia lub wyposażenia.

3.2 Symbole na opakowaniu

Na opakowaniu transportowym znajdują się następujące symbole:



Kruchy

Etykietowanie paczek z delikatną lub wrażliwą zawartością.
Z opakowaniem należy obchodzić się ostrożnie, nie upuszczać go i nie narażać na uderzenia.



Ochrona przed wilgocią

Chronić opakowania przed wilgocią i utrzymywać je w stanie suchym.



Powyżej

Strzałki symbolu wskazują górną część opakowania. Muszą one być zawsze skierowane w górę, w przeciwnym razie zawartość może zostać uszkodzona.

3.3 Przechowywanie pakietów

Opakowania należy przechowywać w następujących warunkach:

- Nie przechowywać na zewnątrz.
- Przechowywać w suchym i wolnym od kurzu miejscu.
- Nie wystawiać na działanie agresywnych mediów.
- Chronić przed światłem słonecznym.
- Unikać wstrząsów mechanicznych.
- Temperatura przechowywania: od 5 do 40 °C (od 41 do 104 °F).
- Wilgotność względna: maks. 55%.
- W przypadku przechowywania przez okres dłuższy niż 3 miesiące należy regularnie sprawdzać ogólny stan wszystkich części i opakowania.



Na opakowaniach mogą znajdować się instrukcje dotyczące przechowywania, które wykraczają poza wymienione tutaj wymagania. Należy ich przestrzegać.

3.4 Kontrola transportu

Sprawdzić dostawę natychmiast po jej otrzymaniu pod kątem kompletności i uszkodzeń transportowych.

W przypadku widocznych uszkodzeń transportowych należy postępować w następujący sposób:

- Nie przyjąć dostawy lub przyjąć dostawę tylko z zastrzeżeniami.
- Należy odnotować zakres uszkodzenia w dokumentach przewozowych lub na dowodzie dostawy przewoźnika.
- Wniesienie skargi.



Wady należy zgłaszać niezwłocznie po ich wykryciu. Roszczeń odszkodowawczych można dochodzić wyłącznie w obowiązujących terminach reklamacji.

3.5 Przechowywanie, gdy nie jest używany

Jeśli nawilżacz ma zostać wyłączony z eksploatacji na dłuższy czas, należy wykonać

następujące czynności: Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1. opróżnić i wyczyścić zbiornik wody (☞ "6.3.3 Czyszczenie zbiornika wody" na stronie 33).
- ⇒ 2. wyjąć filtr parowania (☞ "6.3.2.1 Wymiana filtra parowania" na stronie 29).
- ⇒ 3. wyczyścić nawilżacz (☞ "6.3.4 Odkamienianie urządzenia" na stronie 34).
- ⇒ 4. przechowywać nawilżacz zgodnie z instrukcjami (☞ "3.3 Przechowywanie opakowań" na stronie 12).

3.6 Transportowanie nawilżaczy

Nawilżacz posiada 4 kółka na spodzie. Umożliwia to przesuwanie urządzenia poprzez ciągnięcie lub pchanie. Podczas przemieszczania nawilżacza należy przestrzegać następujących punktów:

- W miarę możliwości należy przesuwać nawilżacz wzdłuż osi podłużnej. W tym celu należy chwycić nawilżacz w punkcie zaznaczonym na niebiesko.

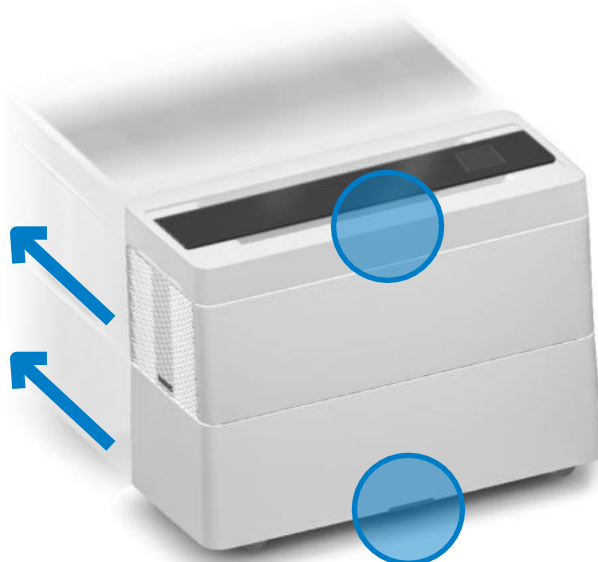


Rys. 3.6.1: Przenoszenie nawilżacza powietrza

! UWAGA!
Ryzyko szkód materialnych w przypadku przewrócenia się nawilżacza!
Jeśli nawilżacz jest popychany do przodu i do tyłu, istnieje ryzyko przewrócenia się urządzenia. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub powierzchni.

- W miarę możliwości należy przesuwać nawilżacz wzdłuż osi podłużnej.
- Zawsze opróżniaj zbiornik wody przed przesuaniem.

- Jeśli nawilżacz jest popychany do przodu i do tyłu, należy dodatkowo chwycić go spod.



Rys. 3.6.2: Przesuwanie nawilżacza do przodu i do tyłu

4. Uruchomienie

4.1 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące pierwszego uruchomienia



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zagrożenie życia spowodowane uruchomieniem wadliwego urządzenia!

Uruchomienie wadliwego urządzenia może prowadzić do sytuacji zagrażających życiu i spowodować znaczne szkody materialne.

- Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia.
- Zawsze sprawdzaj, czy kabel zasilający nie jest uszkodzony.

4.2 Wymagania dotyczące lokalizacji

Aby zapewnić prawidłowe działanie nawilżacza, podczas wyboru lokalizacji należy przestrzegać poniższych punktów:

- Umieść nawilżacz na płaskiej, poziomej powierzchni.
- Należy zapewnić cyrkulację powietrza. Otwór wlotu i wylotu powietrza nie może być zakryty.
- Nie należy umieszczać nawilżacza w ciągach komunikacyjnych ani w obszarze obrotu drzwi.
- Odległość od innych obiektów w pobliżu musi wynosić co najmniej 10 cm (4 cale) w bok i co najmniej 10 cm (4 cale) powyżej.
- Aby zapewnić optymalne działanie, urządzenie można ustawić w pobliżu źródła ciepła. Bezpośredni wpływ temperatury nie powinien jednak przekraczać 70 °C (158 °F).

W przypadku podłóg wrażliwych na działanie wody należy podjąć dodatkowe środki bezpieczeństwa.

4.3 Pierwsze uruchomienie nawilżacza

Aby uruchomić nawilżacz, wykonaj następujące czynności:

Przygotowanie



Rys. 4.3.1: Zdejmowanie górnej części

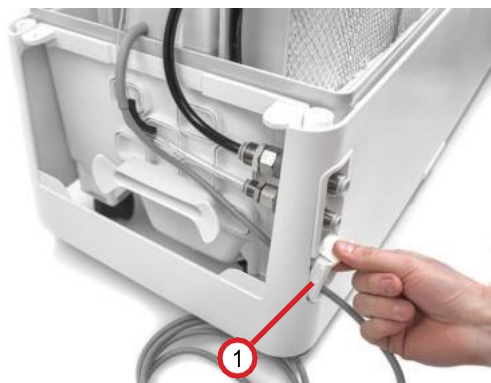
Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1. podnieść górną część obudowy nawilżacza do góry i odłożyć ją na bok.
- ⇒ 2. wzrokowo sprawdzić urządzenie pod kątem usterek i prawidłowego osadzenia filtra.



UWAGA!

Upewnij się, że filtr jest umieszczony na całej długości dystrybucji wody w szynie w kształcie litery U. Jeśli pojedyncze włókna filtra będą wystawać, woda może wydostawać się z urządzenia.



Rys. 4.3.2: Zdejmowanie górnej części obudowy

- ⇒ 3. zdjąć pokrywę boczną.
- ⇒ 4. wyjąć bezprzewodowy nawilżacz i szczoteczkę do czyszczenia z urządzenia.
- ⇒ 5. otworzyć dławik kablowy (1) i przeprowadzić kabel sieciowy przez otwór.
- ⇒ 6. ponownie zamknąć panel boczny.

UWAGA!

W pokrywie przewodnicy kabla znajduje się małe wycięcie. W tym miejscu wprowadzany jest kabel zasilający.



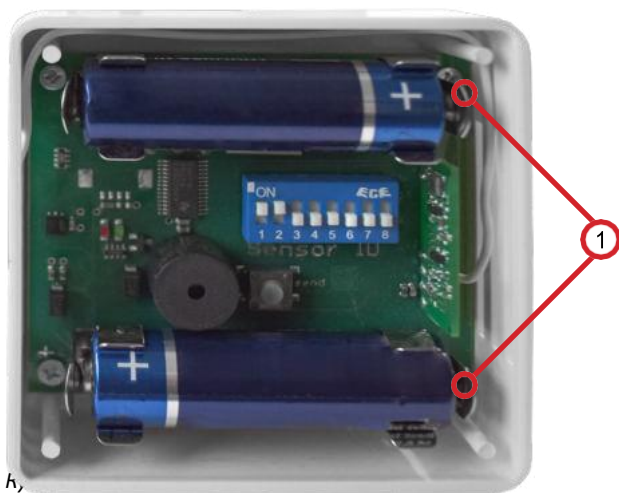
Uruchomienie radiowego nadajnika wilgotności



Rys. 4.3.3: Otwieranie pokrywy

Personel: ■ Użytkownik

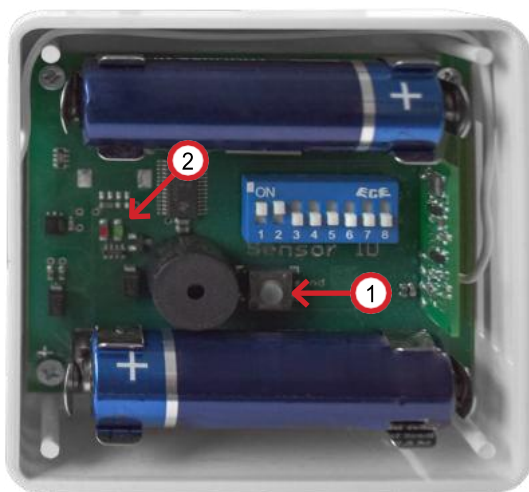
- ⇒ 1 Ostrożnie podnieś i zdejmij pokrywę radiowego nadajnika wilgotności za pomocą małego śrubokręta.



- ⇒ 2. Włóż odpowiednie baterie, jak pokazano na rysunku (1). Bieguny plus i minus są oznaczone zarówno na płytce drukowanej, jak i na bateriach. Baterie są włożone prawidłowo, jeśli oznaczenia te są zgodne.



Baterie wymagane do radiowego nadajnika wilgotności nie wchodzą w zakres dostawy! Wymagane są dwie baterie AA.



- ⇒ 3. sprawdzić działanie radiowego nadajnika wilgotności. W tym celu naciśnij czarny przycisk (1).
 - ➔ Dioda (2) zaświeci się na krótko, radiowy nadajnik wilgotności jest gotowy do pracy. Jeśli rozlegnie się sygnał ostrzegawczy, należy wymienić baterie.



UWAGA!

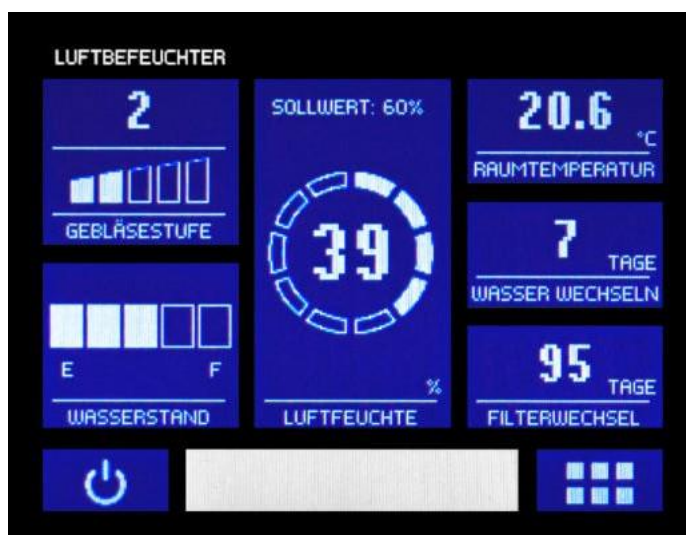
Radiowy nadajnik wilgotności jest fabrycznie zakodowany. Jeśli użytkownik życzy sobie innego kodowania, może je zmienić w dowolnym momencie (rozdział "5.6 Kodowanie radiowych nadajników wilgotności" na stronie 21).

Rys. 4.3.5: Sprawdź funkcjonalność

Uruchamianie nawilżacza powietrza




Rys. 4.3.6: Włączanie nawilżacza powietrza






Rys. 4.3.7: Menu startowe B 600


Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1. Podłącz wtyczkę sieciową nawilżacza do źródła zasilania.
- ⇒ 2. Włącz nawilżacz za pomocą przycisku  na wyświetlaczu dotykowym.
- ⇒ 3. Napełnij zbiornik wody nawilżacza wodą z kranu. Postępuj zgodnie z instrukcjami (☞ "5.3 Napełnianie zbiornika wody" na stronie 20).
- ⇒ 4. wprowadzić żądaną wartość wilgotności powietrza za pomocą pozycji menu "AIR HUMIDITY" (Wilgotność powietrza).
- ⇒ 5. Następnie użyj menu wentylatora*, aby dostosować siłę wentylatora.

*Otwórz menu wentylatora:

1. Wybierz przycisk "Fan speed" (Prędkość wentylatora)  w menu startowym.
2. Otwórz menu główne  i wybierz pozycję menu "FAN" na stronie 2 

! UWAGA!

Wprowadzenie nowych wartości (prędkość wentylatora, docelowa wilgotność itp.) należy zawsze potwierdzić za pomocą 

5. Obsługa nawilżacza



W tym rozdziale opisano tylko działanie standardowej wersji nawilżacza. Informacje na temat obsługi akcesoriów znajdują się w rozdziale "8. Akcesoria" na stronie 44.

5.1 Wyświetla się na urządzeniu

Wyświetlacz poziomu dmuchawy



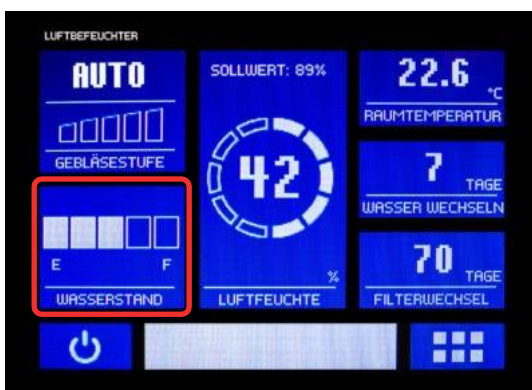
Rys. 5.1.1: Wyświetlacz poziomu dmuchawy

Prędkość wentylatora można regulować w ośmiu stopniach. Urządzenie posiada również funkcję automatyczną. Prędkość wentylatora jest wyświetlana na wyświetlaczu dotykowym.

Dzięki funkcji automatycznej urządzenie samodzielnie reguluje moc wentylatora w zależności od wymaganej mocy. Oznacza to, że zmiana wilgotności jest mierzona za pomocą radiowego nadajnika wilgotności, a moc wentylatora jest odpowiednio zwiększana lub zmniejszana.

Więcej informacji na ten temat można znaleźć w rozdziale "5.5 Ustawianie prędkości wentylatora" na stronie 21.

Wskaźnik poziomu wody



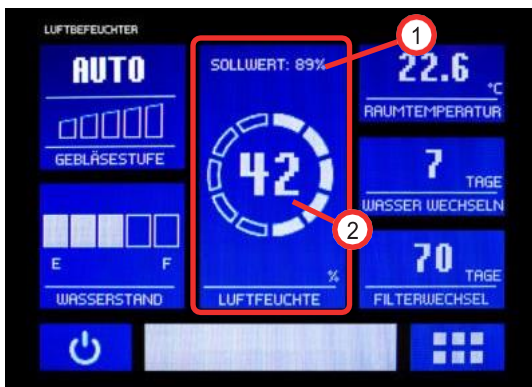
Rys. 5.1.2: Wskaźnik poziomu wody

Poziom wody jest mierzony przez czujnik poziomu wody w zbiorniku i wyświetlany na wyświetlaczu dotykowym.

Po zużyciu wody i osiągnięciu dolnego wskaźnika poziomu urządzenie wyłącza się automatycznie. Ze względów funkcjonalnych w urządzeniu pozostaje około 10 litrów (2,5 galona) pozostałej wody.

Na wyświetlaczu pojawi się komunikat "WATER TANK EMPTY".

Wyświetlanie docelowej/rzeczywistej wartości wilgotności



Rys. 5.1.3: Wyświetlanie wilgotności docelowej i rzeczywistej

Wartość docelowa (1) odpowiada ustawionemu poziomowi wilgotności. Można ją odczytać w środkowym polu wyświetlacza dotykowego.

Bieżąca wartość rzeczywista (2) jest wyświetlana bezpośrednio poniżej.

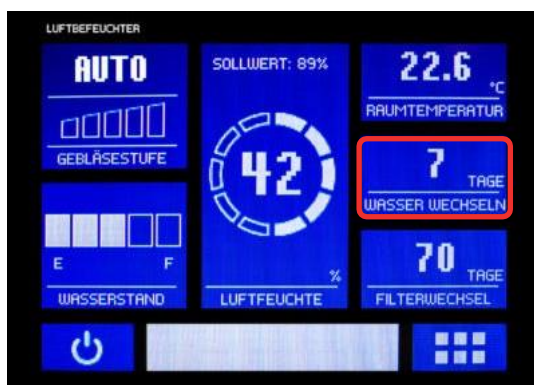
Wyświetlanie bieżącej temperatury w pomieszczeniu





Rys. 5.1.4: Wyświetlacz temperatury w pomieszczeniu

Urządzenie wyświetla aktualną temperaturę w pomieszczeniu.

Wyświetlanie podmiiany wody



Rys. 5.1.5: Wyświetlanie następnej zalecanej podmiiany wody

Urządzenie jest wyposażone we wskaźnik interwału wymiany wody. Interwał można indywidualnie dostosować do lokalnych warunków w menu głównym  w punkcie menu "SERVICE" . Fabrycznie urządzenia są dostarczane z ustawioną częstotliwością wymiany wody wynoszącą siedem dni.





UWAGA:

Wyświetlacze "CHANGE WATER" (WYMIENIĆ WODĘ) i "CLEAN DEVICE" (WYCZYŚĆ URZĄDZENIE) wyświetlane są naprzemiennie przez około 7 sekund.

Wyświetlacz czyszczenia urządzenia




Rys. 5.1.6: Wyświetlanie następnego zalecanego czyszczenia

Urządzenie jest wyposażone we wskaźnik interwału czyszczenia. Interwał można dostosować do warunków panujących w miejscu instalacji w menu głównym  w punkcie menu "SERVICE" . Urządzenia są dostarczane z fabryki z ustawionym interwałem czyszczenia wynoszącym 98 dni.

Wyświetlacz zmiany filtra



Rys. 5.1.7: Wyświetlanie kolejnej zalecanej wymiany filtra

Urządzenie posiada wskaźnik wymiany filtra, który wskazuje, kiedy należy wymienić filtr w zależności od czasu pracy pompy, twardości wody i wentylatora. W najlepszym przypadku wymiana filtra jest konieczna po 98 dniach, a w najgorszym po 56 dniach. Jest to jedynie zalecenie, na które pozytywny lub negatywny wpływ mogą mieć czynniki zewnętrzne (zanieczyszczenie powietrza). Pomimo tego wskazania, filtr parowania i filtr czyszczący należy regularnie sprawdzać wzrokowo pod kątem oznak zużycia. Aby wymienić filtr, patrz rozdział  "6.3.2.1 Wymiana filtra parowania" na stronie 29.

Wyświetlanie notatek i komunikatów o błędach



Rys. 5.1.8: Wyświetlanie uwag i komunikatów o błędach

W dolnej części wyświetlacza dotykowego znajduje się białe pole. W tym miejscu wyświetlane są ewentualne komunikaty ostrzegawcze lub uwagi. Przegląd różnych komunikatów można znaleźć w rozdziale "7.2 Wyświetlanie błędów" na stronie 37.

5.2 Włączanie i wyłączanie Włączanie




Rys. 5.2.1: Włączanie urządzenia



Radiowy nadajnik wilgotności wysyła sygnał tylko co trzy minuty. Dlatego po włączeniu zawsze pojawia się kod błędu "Brak sygnału radiowego". Znika on jednak automatycznie najpóźniej po trzech minutach. Proces ten można przyspieszyć, przykładając pod otwory wentylacyjne radiowego nadajnika wilgotności.


Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1. Upewnij się, że nawilżacz jest prawidłowo podłączony do zasilania.
- ⇒ 2. Złóż szklaną pokrywę do góry.
- ⇒ 3. Naciśnij przycisk [ON/OFF]  na wyświetlaczu dotykowym.
 - ➔ Nawilżacz jest włączony.

Wyłącz



Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1. Naciśnij przycisk [ON/OFF]  na wyświetlaczu dotykowym (lewy dolny róg). Otworzy się małe menu wyboru.
- ⇒ 2. Wybierz "SWITCH OFF", aby przełączyć urządzenie w tryb czuwania.



Rys. 5.2.2: Wyłączanie urządzenia



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zagrożenie życia spowodowane prądem elektrycznym!
Nawilżacz nie jest odłączony od zasilania, ale znajduje się w trybie gotowości. Urządzenie jest nadal zasilane.

- Przed czyszczeniem i usuwaniem usterek należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania.

5.3 Napełnianie

zbiornika wody



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem w przypadku nieprawidłowego napełnienia!

Nieprawidłowe napełnienie może prowadzić do poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń w wyniku porażenia prądem.

- Ostrożnie wlej wodę.



Napełnianie zbiornika wody nie jest konieczne w przypadku urządzeń z automatycznym doprowadzaniem wody → Rozdział "8.2 Automatyczne doprowadzanie wody" na stronie 49.



UWAGA!

Ryzyko szkód materialnych spowodowanych nieprawidłowym napełnieniem! Nieprawidłowe napełnienie zbiornika wody może prowadzić do nieprawidłowego działania wskaźnika poziomu wody lub usterek urządzenia. Woda może również wydostać się z urządzenia i spowodować szkody materialne.

- Zbiornik na wodę należy napełniać wyłącznie świeżą, zimną, zwykłą wodą z kranu (maks. 150 CFU/ml, 150 CFU/ml). Zbiornik na wodę należy napełniać na powierzchni odpornej na działanie cieczy.
- Nie używaj środków aromatyzujących.
- Upewnij się, że do urządzenia nie dostanie się woda.
- Całkowicie opróżnij zbiornik wody i napełniaj go co najmniej raz w tygodniu.



Rys. 5.3.1: Otwieranie klapki wlewu wody

Personel: ■ Użytkownik

- ⇒ 1. Podłącz wtyczkę sieciową nawilzacza do źródła zasilania i włącz nawilzacz.
- ⇒ 2. Złóż szklaną pokrywę do góry (1).
- ⇒ 3 Ostrożnie napełnij zbiornik wody konewką (maksymalnie 50 litrów / 13,2 galona).
- ⇒ 4 Ponownie zamknij szklaną pokrywę.






→ Wyświetlacz poziomu wody pokazuje aktualny poziom napełnienia (maks. 5 barów).

5.4 Ustaw żądaną wilgotność



Rys. 5.4.1: Wyświetlacz

Personel: ■ Użytkownik

- ⇒ 1. Wybierz pozycję menu "WILGOTNOŚĆ POWIETRZA".
- ⇒ 2. Ustaw żądaną docelową wartość wilgotności za pomocą przycisków  i .
- ⇒ 3. potwierdź ustawienia za pomocą .



Rys. 5.4.2: Ustawianie wilgotności docelowej



OSTRZEŻENIE!

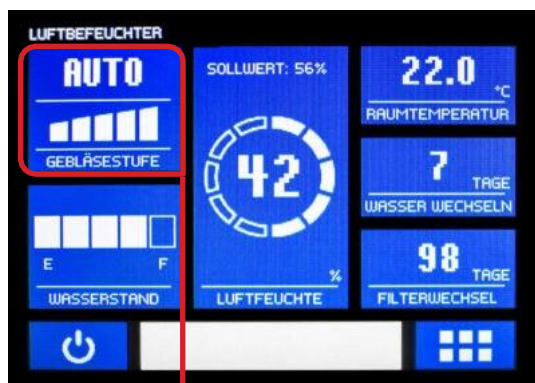
Zagrożenie dla zdrowia w przypadku nadmiernego nawilżenia powietrza! Nadmierne nawilżanie powietrza sprzyja powstawaniu zarazków i pleśni.

- Zaleca się, aby nie przekraczać poziomu wilgotności 50-60% w pomieszczeniach mieszkalnych.



Maksymalna regulowana wartość wilgotności wynosi 90%.

5.5 Ustawienie prędkości wentylatora



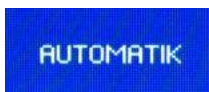
Rys. 5.5.1: Wyświetlacz poziomu dmuchawy



Rys. 5.5.2: Ustawianie prędkości wentylatora

Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1. Otworzyć menu ustawień.
- ⇒ 2. Prędkość wentylatora jest regulowana za pomocą przycisków i . Prędkość wentylatora można regulować w ośmiu stopniach. Urządzenie posiada również funkcję automatyczną.
- ⇒ 3. Potwierdź wejście za pomocą .



- ⇒ Za pomocą przycisku "MANUAL SETTING" można powrócić do trybu ręcznego i ponownie indywidualnie sterować prędkością wentylatora.
- ⇒ Potwierdź swoje zgłoszenie na stronie .



5.6 Kodowanie radiowych nadajników wilgotności

Nawilżacz i radiowy nadajnik wilgotności są synchronizowane za pomocą kodu. Urządzenia są dostarczane z fabryki już zakodowane. Jednak w przypadku korzystania z dwóch lub więcej urządzeń, które znajdują się w bliskiej odległości od siebie (0-20 metrów, 0-65 stóp), konieczne może być inne kodowanie. Jeśli w jednym pomieszczeniu używanych jest kilka urządzeń, dostępne są następujące opcje:

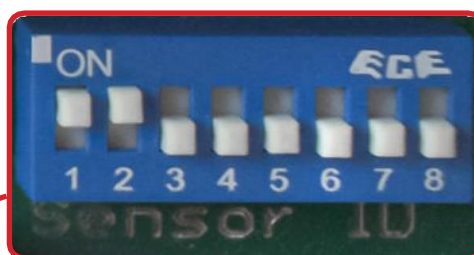
- Kilka urządzeń jest obsługiwanych przez jeden czujnik. W tym celu wszystkie urządzenia muszą mieć takie samo kodowanie.
- Każde urządzenie jest sterowane za pomocą oddzielnego czujnika. W tym celu wszystkie urządzenia muszą być kodowane w różny sposób.



Rys. 5.6.1: Widok wnętrza radiowego nadajnika wilgotności

NIEBEZPIECZEŃSTWO!
Zagrozenie życia spowodowane prądem elektrycznym!
 Kontakt z częściami pod napięciem stanowi bezpośrednie zagrożenie dla życia z powodu porażenia prądem.

- Przed otwarciem urządzenia należy odłączyć wtyczkę zasilania.



Rys. 5.6.2: Suwak kodowania

Suwaki kodowania znajdują się na odpowiednich płytkach drukowanych urządzeń. Każdy suwak ma tylko pozycję "ON = góra" i "OFF = dół". W związku z tym istnieje 256 różnych wariantów kodowania.

Kodowanie nawilżacza i odpowiedniego radiowego nadajnika wilgotności musi być dokładnie zgodne. W przeciwnym razie działanie nie jest gwarantowane.

Kodowanie radiowych nadajników wilgotności



Rys. 5.6.3: Otwieranie pokrywy

Personel: ■ Użytkownik

- ⇒ 1 Ostrożnie podważ pokrywę radiowego nadajnika wilgotności za pomocą małego śrubokręta i zdejmij ją.



UWAGA!

Elektronika radiowego nadajnika wilgotności jest bardzo wrażliwa. Należy uważać, aby nie dotknąć elektroniki ani nie uszkodzić żadnych elementów.



Rys. 5.6.4: Kodowanie radiowych

- ⇒ 2. zakodować radiowy nadajnik wilgotności, regulując suwaki (1) za pomocą odpowiedniego, niemetalowego przedmiotu.



UWAGA!

Szkody materialne spowodowane zwarcie! Do kodowania nadajnika radiowego należy używać wyłącznie niemetalowych przedmiotów.






- ⇒ 3 Ponownie zamknij pokrywę radiowego nadajnika wilgotności.

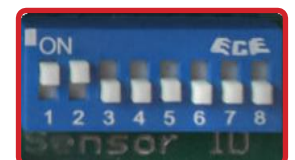
Kodowanie nawilżaczy



Rys. 5.6.5: Wyświetlacz dotykowy

Personel: ■ Użytkownik

- ⇒ 1. otworzyć menu .
- ⇒ 2. wybrać pozycję menu radiowego nadajnika wilgotności .
- ⇒ 3. ustawić kodowanie radiowego nadajnika wilgotności w nawilżaczu.
- ⇒ 4. Potwierdź wejście za pomocą .
- ⇒ 5. Użyj przycisków  i , aby powrócić do menu głównego.
- ⇒ 6. Sprawdź działanie systemu: W tym celu ostrożnie chuchnij w obudowę radiowego nadajnika wilgotności. Rzeczywista wartość wyświetlana na panelu sterowania zmieni się. Radiowy nadajnik wilgotności jest gotowy do pracy.



Rys. 5.6.6: Pozycja menu "RADIOWY PRZETWORNIK WILGOTNOŚCI"

Rys. 5.6.7: Kodowanie radiowego nadajnika wilgotności

5.7 Zmiana ustawień menu


Urządzenie oferuje możliwość wprowadzenia różnych ustawień innych niż ustawienia fabryczne. Menu jest wizualizowane za pomocą wyświetlacza dotykowego.

Aby zmienić ustawienie menu, wykonaj następujące czynności:




Rys. 5.7.1: Menu włączania/wyłączania

Personel: ■ Użytkownik

- ⇒ 1. aby uzyskać dostęp do ustawień systemowych, naciśnij  w lewym dolnym rogu wyświetlacza.
- ⇒ 2. następnie wybierz "USTAWIENIA SYSTEMOWE" w widoku listy. Wprowadź kod PIN, aby uzyskać dostęp do ustawień.



- ⇒ 3. potwierdź swój wpis z a p o m o c ą 





Rys. 5.7.2: Ustawienia systemowe

W tym miejscu można zarządzać następującymi ustawieniami:

- Lampa UV WYŁ/WŁ
- AWZ (automatyczne zasilanie wodą) WYŁ.
- Spłukiwanie WYŁ/WŁ
- WLAN OFF/ON

Jeśli parametry są ustawione na "OFF", są one wyszarzone w menu głównym i nie można ich wywołać ani skonfigurować, dopóki nie zostanie to ponownie włączone w ustawieniach systemu.

Poniższa tabela zawiera przegląd struktury menu.

Menu	Podmenu	Opis	Ustawienie	Uwaga
Menu główne 	Tryb pracy	Ustawianie trybu pracy	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nawilżacz/oczyszczacz powietrza ▪ Stała wartość/timer 	Model B 600 może być używany zarówno jako nawilżacz, jak i oczyszczacz powietrza. Oprócz normalnej pracy, B 600 może być również obsługiwany za pomocą zintegrowanego timera.
	Timer	Konfiguracja jednego lub kilku timerów w celu zoptymalizowania pracy nawilżacza do warunków panujących na miejscu.	Według dnia tygodnia i godziny (od poniedziałku do niedzieli)	B 600 można zaprogramować za pomocą zintegrowanego timera.
	Nadajnik radiowy	Konfiguracja nadajnika radiowego	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tryb 8-pinowy/4-pinowy ▪ Kodowanie 	
	Wymiana filtra	Następna zalecana wymiana filtra (w dniach)	Zresetuj dożądanego interwału wymiany filtra (w dniach)	Interwał może być indywidualnie dostosowany do lokalnych warunków (0-98 dni).
	Sygnał dźwiękowy	Konfiguracja poszczególnych tonów sygnału	WYŁ/WŁ	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Pusta woda ▪ Uszkodzona lampa UV ▪ Czujnik wody ▪ WSE > 50 L ▪ Brak sygnału radiowego ▪ Sygnał napętnienia
	Płukanie	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Konfiguracja interwału automatycznego płukania (w dniach) ▪ Rozpoczęcie ręcznego płukania 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Automatyczne płukanie: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Płukanie po X dniach ▪ Czas płukania ▪ Płukanie ręczne <ul style="list-style-type: none"> ▪ "Spłucz teraz!" 	Tylko w połączeniu z AWZ (automatyczny dopływ wody)
	Sieć	Nawiązywanie połączenia z siecią	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wybór sieci ▪ Zarządzanie istniejącymi sieciami 	
	Rozszerzone działanie	Obsługa przez obwód zewnętrzny	WYŁ/WŁ	
	Wentylator	Ustawianie prędkości wentylatora i przełączanie między trybem ręcznym i automatycznym	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Tryb ręczny: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Poziom 1-8 ▪ Od ▪ Tryb automatyczny 	
	Język	Ustawianie języka menu	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Niemiecki ▪ Angielski ▪ Hiszpański ▪ Francuski ▪ Rosyjski ▪ Włoski 	
	Data i godzina	Ustawianie daty i godziny		Formaty: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Czas = GG:MM ▪ Data = DD:MM:RRRR
Usługa	Wyświetlanie interwałów serwisowych <ul style="list-style-type: none"> ▪ Następna zalecana podmiana wody (w dniach) ▪ Następne zalecane czyszczenie ogólne (w dniach) 		Liczba dni interwałów serwisowych może być indywidualnie dostosowana do warunków panujących na miejscu.	
	Wyłącz	Urządzenie jest ustawione na tryb czuwania		
	Ustawienia systemowe	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Lampa UV ▪ AWZ (automatyczne dostarczanie wody) ▪ Płukanie ▪ WLAN 	WYŁ/WŁ	Dostęp tylko za pomocą kodu PIN urządzenia
	Blokowanie wyświetlacza dotykowego	Blokada wyświetlacza, jako ochrona przed nieautoryzowanym dostępem	Aktywowanie i anulowanie blokady wyświetlacza za pomocą kodu PIN urządzenia	Panel główny z parametrami może być nadal wyświetlany

5.8 Tryby pracy

Urządzenie może pracować jako nawilżacz lub oczyszczacz powietrza. Urządzenia są fabrycznie dostarczane w trybie nawilżacza. W trybie oczyszczacza powietrza urządzenie działa bez wody. Wentylator zawsze pracuje, a pompa wody jest wyłączona.

5.8.1 Tryb oczyszczacza powietrza






UWAGA!

Możliwe zanieczyszczenie urządzenia i środowiska pracy podczas wkładania filtra czyszczącego z węglem aktywnym.

Urządzenie może pracować jako nawilżacz lub oczyszczacz powietrza. Urządzenia są fabrycznie dostarczane w trybie nawilżacza.

Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1.  wybrać pozycję menu "OPERATING MODE" w menu głównym .
- ⇒ 2. wybrać tryb pracy "AIR CLEANER".
- ⇒ 3. Potwierdź wybór za pomocą .
- ⇒ 4. wyjąć filtr parowania i zastąpić go filtrem czyszczącym z węglem aktywnym (rozdział "6.3.2.3 Wkładanie filtra czyszczącego z węglem aktywnym" na stronie 32).
- ⇒ 5. wymienić filtry czyszczące na filtry czyszczące przeznaczone dla silnika nawilżacza (rozdział "6.3.2.2 Wymiana filtrów czyszczących" na stronie 31).

W trybie oczyszczacza powietrza urządzenie działa bez wody. Wentylator zawsze pracuje, a pompa wody jest wyłączona.

5.8.2 Tryb nawilżacza






UWAGA!

Po wyjęciu filtra z węglem aktywnym należy dokładnie wyczyścić urządzenie. Cząsteczki węgla aktywnego mogą przedostać się do obiegu wody, blokując elementy urządzenia przenoszące wodę. Może to skutkować zmniejszoną wydajnością odparowywania i wyciekami wody.

W trybie nawilżacza urządzenie jest ponownie zasilane wodą w zwykły sposób. Pompa wody jest teraz ponownie aktywna.

Personel: ▪ Operator

- ⇒ 1.  wybrać pozycję menu "TRYB PRACY" w menu głównym .
- ⇒ 2. Wybrać tryb pracy "NAWILŻACZ POWIETRZA".
- ⇒ 3. potwierdź wejście za pomocą .
- ⇒ 4. wymienić filtr czyszczący z węglem aktywnym na filtr parowania (rozdział "6.3.2.1 Wymiana filtra parowania" na stronie 29).
- ⇒ 5. wymienić filtry oczyszczające na filtry oczyszczające przeznaczone dla trybu oczyszczacza powietrza (rozdział "6.3.2.2 Wymiana filtra oczyszczającego" na stronie 31).

Rys. 5.8.2.1: Pozycja menu "TRYB PRACY"

5.8.3 Tryby pracy Stała wartość i Timer



Rys. 5.8.3.1: Pozycja menu "TIMER".



Rys. 5.8.3.2: Pozycja menu "PRZEŁĄCZNIK CZASOWY"

Model B 600 oferuje opcję nawilżania sterowanego czasowo. W ustawieniach fabrycznych urządzenie jest ustawione na żadaną docelową wartość wilgotności w trybie stałej wartości, a tym samym utrzymuje wilgotność w żadanym zakresie wilgotności. Alternatywnie można zaprogramować B 600 za pomocą timera. Urządzenie doprowadzi wówczas wilgotność do żadanego poziomu w wybranym czasie.

Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1. wybrać pozycję menu "TIMER" w menu głównym .
- ⇒ 2. Ustaw żądany czas i prędkość wentylatora.
- ⇒ 3. potwierdź wejście za pomocą .

Jeśli wybrano tryb "TIMER", czasy można skonfigurować w pozycji menu "TIMER" (↳patrz poniższa uwaga)

UWAGA!

Nawilżacz B 600 pracuje z przełączanymi czasami.

Ustawienie timera działa z czasami przełączania. Po ustawieniu żadanego poziomu urządzenie działa na określonym poziomie od ustawionego czasu do momentu ustawienia nowego polecenia. Należy zatem ustawić punkt końcowy.

Przykład: Urządzenie pracuje w trybie automatycznym, ale powinno pracować na poziomie 1 tylko w godzinach od 14:00 do 16:00, ponieważ w pomieszczeniu powinno być jak najciszej.
Ustawienie: Punkt przełączania 0 = 14:00 poziom 1; punkt przełączania 1 = 16:00 poziom AUTO.

6. Czyszczenie nawilżacza i konserwacja

6.1 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące czyszczenia

i pielęgnacji Niewłaściwe czyszczenie



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Zagrożenie życia spowodowane nieprawidłowym czyszczeniem! Nieprawidłowe czyszczenie nawilżacza może prowadzić do poważnych lub śmiertelnych obrażeń.

- Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć urządzenie od zasilania.
- Podczas pracy ze środkiem do usuwania wapna należy nosić rękawice i okulary ochronne.

UWAGA!

Ryzyko szkód materialnych spowodowanych nieprawidłowym czyszczeniem! Nieprawidłowe czyszczenie nawilżacza może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a także powierzchni i wyposażenia.

- Nie używaj agresywnych środków czyszczących, takich jak benzen, ścieme środki czyszczące lub chlorowane środki, które atakują tworzywa sztuczne.
- Zawsze czyść na wodoodpornej powierzchni.
- Upewnij się, że żadne elementy elektroniczne nie mają kontaktu z wodą.
- Przed ponownym uruchomieniem należy upewnić się, że urządzenie jest suche.

Nieodpowiednie czyszczenie



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia z powodu nieodpowiedniego czyszczenia!

Nieodpowiednie czyszczenie może uwalniać bakterie i zarazki.

- Filtr parowania należy wymienić najpóźniej po czterech miesiącach. Jeśli powietrze w otoczeniu jest silnie zanieczyszczone, należy odpowiednio skrócić ten okres.
- Należy zawsze przestrzegać opisanych interwałów czyszczenia (↳ rozdział "6.2 Harmonogram czyszczenia" na stronie 27).
- Całkowicie opróżnij zbiornik wody i napełniaj go co najmniej raz w tygodniu.

Sprzęt ochronny

Podczas pracy ze środkiem do usuwania kamienia należy nosić rękawice i okulary ochronne.



Odporne na chemikalia rękawice ochronne

Odporne na chemikalia rękawice ochronne służą do ochrony rąk przed substancjami drażniącymi skórę.



Okulary ochronne

Okulary ochronne chronią oczy przed rozpryskami cieczy.

6.2 Harmonogram czyszczenia

Interwał *	Prace konserwacyjne	Personel	
TRYB NAWILŻACZA	codzienny	Sprawdź poziom wody. Urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy pozostały poziom wody osiągnie około 15 litrów (4 galony) (nie dotyczy automatycznego doprowadzania wody).	Użytkownik
		Sprawdź wartość wilgotności na wyświetlaczu panelu sterowania.	Użytkownik
	tygodnik	Wymień wodę i dokładnie wypłucz zbiornik.	Użytkownik
	miesięcznik	Dokładnie wyczyść nawilżacz (↪rozdział "6.3.1 Comiesięczne czyszczenie" na stronie 27).	Użytkownik
	co 3-4 miesiące	Wymień filtr parowania (↪rozdział "6.3.2.1 Wymiana filtra parowania" na stronie 29).	Użytkownik
		W razie potrzeby usuń pozostałości kamienia ze zbiornika wody (↪rozdział "6.3.3 Czyszczenie zbiornika wody" na stronie 33).	Użytkownik
rocznie	Przeprowadzić podstawowe czyszczenie urządzenia za pomocą środka do usuwania kamienia (↪rozdział "6.3.4 Odkamienianie urządzenia" na stronie 34).	Użytkownik	
	Wyczyść sterylizator UV i kasetę do usuwania kamienia (akcesorium opcjonalne) (↪rozdział "8.1.1 Czyszczenie sterylizatora UV i kasy do usuwania kamienia" na stronie 45).	Użytkownik	
TRYB OCZYSZCZACZA	codzienny	Sprawdź wartość wilgotności na wyświetlaczu dotykowym.	Użytkownik
	miesięcznik	Dokładnie wyczyść urządzenie (↪rozdział "6.3.1 Comiesięczne czyszczenie" na stronie 27).	Użytkownik
	co 3-4 miesiące	Wymień filtr czyszczący z węglem aktywnym (↪rozdział "6.3.2.3 Wkładanie filtra czyszczącego z węglem aktywnym" na stronie 32).	Użytkownik

*Określone przedziały czasowe odnoszą się do normalnej jakości wody i normalnego poziomu pyłu w powietrzu i dlatego mogą się różnić.

6.3 Prace porządkowe

6.3.1 Comiesięczne czyszczenie



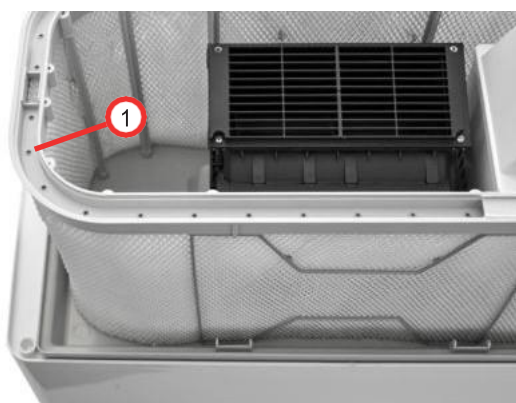
Rys. 6.3.1.1: Zdejmowanie górnej części obudowy



OSTRZEŻENIE!
Ryzyko porażenia prądem, jeśli wtyczka sieciowa nie zostanie odłączona!

Personel: ■ Użytkownik

- ⇒ 1. wyłączyć nawilżacz i wyciągnąć wtyczkę sieciową. Wyłącz dopływ wody, jeśli jest.
- ⇒ 2. podnieść górną część obudowy nawilżacza do góry i odłożyć ją na bok.
- ⇒ 3. Sprawdź, czy filtr parowania nie jest zabrudzony. Jeśli filtr parowania jest mocno zabrudzony, należy go wymienić (↪rozdział "6.3.2.1 Wymiana filtra parowania" na stronie 29).
- ⇒ 4. Sprawdź, czy otwory spustowe w dystrybucji wody (1) nie są zablokowane. Usunąć pozostałości, takie jak kamień lub kurz, za pomocą igły, śrubokręta lub odkurzacza do pracy na mokro.



Rys. 6.3.1.2: Czyszczenie otworów spustowych



Rys. 6.3.1.3: Otwieranie pokrywy bocznej

- ⇒ 5. otworzyć pokrywę boczną.
- ⇒ 6. Zdejmij dławik kablowy z tyłu urządzenia i przeciągnij kabel zasilający przez otwór w obudowie.
 - ➔ ☞ razie potrzeby należy odłączyć połączenia automatycznego dopływu wody i urządzenia płuczącego.

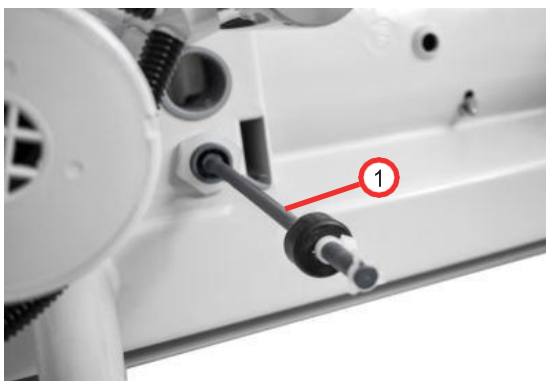


Rys. 6.3.1.4: Podnoszenie sekcji środkowej

- ⇒ 7. Wyjąć środkową część ze zbiornika wody i umieścić ją na bocznej powierzchni.
- ⇒ 8. opróżnić zbiornik wody.
- ⇒ 9 Wyczyść zbiornik na wodę za pomocą gąbki.



Jest to szczególnie konieczne w przypadku stosowania Wasserfrisch, aby uniknąć nadmiernego stężenia biocydów.



Rys. 6.3.1.5: W razie potrzeby wyczyść czujnik poziomu wody.

- ⇒ 10. Sprawdzić, czy czujnik poziomu wody (1) nie jest zabrudzony. W razie potrzeby usuń kamień i inne pozostałości za pomocą szmatki lub gąbki.
- ⇒ 11. Umieścić środkową część z powrotem w zbiorniku wody.



Rys. 6.3.1.6: Podłączenie kabla zasilającego, AWZ i urządzenia płuczącego, jeśli dotyczy

- ⇒ 12. Przeciągnąć kabel zasilający z powrotem przez otwór w obudowie i ponownie zamontować dławik kablowy. Konieczne może być ponowne podłączenie automatycznego dopływu wody i automatycznego urządzenia płuczącego.
 - ⇒ 13 Zamknij panel boczny.
 - ⇒ 14 Założyć górną część obudowy.
- ➔ Comiesięczne czyszczenie zostało zakończone.

6.3.2 Wymiana filtra

6.3.2.1 Wymiana filtra parowania

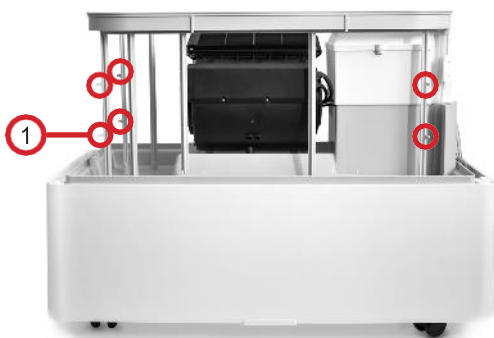
Usuń stary filtr



Rys. 6.3.2.1: Zdejmowanie górnej części obudowy



Rys. 6.3.2.2: Demontaż wspornika filtra



Rys. 6.3.2.3: Usunięty filtr



Wymienne filtry parowania można zamówić u lokalnego sprzedawcy.

Numer zamówienia:

- 1603: BIO-Filtr B 500 (PU 2 szt.)
- 1601: Filtr piankowy B 500



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem, jeśli wtyczka sieciowa nie zostanie odłączona!

Personel:

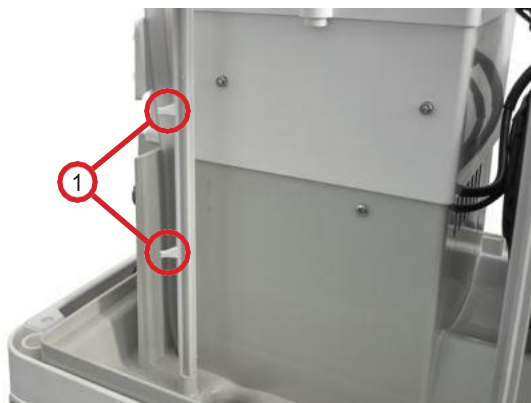
- Użytkownik

- ⇒ 1. wyłączyć nawilżacz i wyciągnąć wtyczkę sieciową. Wyłącz dopływ wody, jeśli jest.
- ⇒ 2. Podnieś górną część obudowy nawilżacza do góry i odłóż ją na bok.

- ⇒ 3. Docisnąć wspornik filtra (1) do siebie i odcepić go.

- ⇒ 4. Odczepić filtr od zaczepów mocujących (1). Następnie poluzuj i wyjmij filtr wzdłuż dystrybucji wody.

Wstaw nowy filtr



Rys. 6.3.2.4: Mocowanie filtra

- ⇒ 5. włożyć nowy filtr i zamocować go wzdłuż instalacji wodnej.
- ⇒ 6. przymocować filtr do zaczerpów mocujących (1) po obu stronach.



Rys. 6.3.2.5: Nieprawidłowe dopasowanie filtra

- ⇒ 7. Sprawdź, czy filtr jest dobrze osadzony w szynie rozprowadzającej wodę i czy nie wystają z niego żadne włókna.



Upewnij się, że filtr jest umieszczony na całej długości dystrybucji wody w szynie w kształcie litery U. W przeciwnym razie woda może wydostawać się z urządzenia.



Rys. 6.3.2.6: Wkładanie wspornika zaciskowego

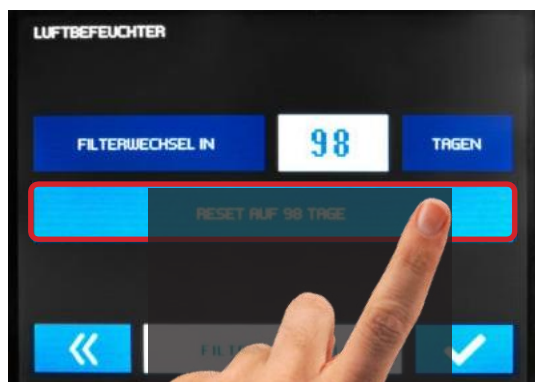
- ⇒ 8. Ponownie włożyć wspomniany zaciskowy.






Upewnij się, że wsporniki zaciskowe są prawidłowo osadzone. Filtr nie może dotykać obudowy, ponieważ może to spowodować wyciek wody.

- ⇒ 9. Wymień górną część obudowy nawilżacza.

Wyświetlacz zmiany filtra



Rys. 6.3.2.7: Resetowanie wskaźnika wymiany filtra

- ⇒ 10. otworzyć menu główne. 
- ⇒ 11. otworzyć pozycję menu "ZMIANA FILTRA" 
- ⇒ 12. zresetować wskaźnik wymiany filtra.
- ⇒ 13. Potwierdź wejście za pomocą .

6.3.2.2 Wymień filtr czyszczący

Oprócz filtra parowania lub filtra oczyszczającego z węglem aktywnym nawilżacz B 600 jest wyposażony w jeden filtr zgrubny i jeden filtr oczyszczający na kratkę wlotową, które usuwają większe zanieczyszczenia z zasysanego powietrza. Zalecamy regularną kontrolę wzrokową.

Usuń stary filtr



Rys. 6.3.2.2.1: Otwieranie kratki wlotowej



Rys. 6.3.2.2.2: Poluzowanie gum mocujących



Rys. 6.3.2.2.3: Wkładanie zestawu filtra czyszczącego



Rys. 6.3.2.2.4: Mocowanie gum zabezpieczających



Wymienne filtry czyszczące można zamówić u lokalnego sprzedawcy.
Numer zamówienia (w zależności od trybu pracy): Zestaw filtra drobnego pyłu F7 (nawilżacz): 1620 Zestaw filtra Hepa (oczyszczacz powietrza): 1619



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem, jeśli wtyczka sieciowa nie zostanie odłączona!

Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1. Wyłączyć nawilżacz i wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- ⇒ 2. Otwórz kratkę wlotową (uchwyt filtra), odchylając element od urządzenia. Kratka wlotowa jest przytrzymywana przez dwa magnesy. Nie ma potrzeby otwierania mechanizmu odblokowującego.



UWAGA!

Filtry czyszczące są zainstalowane po obu stronach B 600.

Filtry przeciwne są również wymieniane zgodnie z opisem tutaj.

- ⇒ 3 Zdejmij gumy mocujące z kratki wlotowej.
- ⇒ 4 Wyjmij filtr czyszczący i filtr zgrubny.

- ⇒ 5. włożyć filtr zgrubny (1).
- ⇒ 6. włożyć filtr czyszczący (2).

- ⇒ 7. zamocować dwie gumy zabezpieczające.
- ⇒ 8. Ponownie włóż kratkę wlotową (uchwyt filtra) do B 600.

6.3.2.3 Filtr czyszczący z węglem aktywnym

W trybie pracy oczyszczacza powietrza filtr parowania jest zastępowany filtrem oczyszczającym z węglem aktywnym.



Wymienne filtry parowania można zamówić u lokalnego sprzedawcy (numer zamówienia: 1625).



OSTRZEŻENIE!
Ryzyko porażenia prądem, jeśli wtyczka sieciowa nie zostanie odłączona!

Usuń stary filtr



Rys. 6.3.2.3.1: Wyjmowanie filtra parowania

Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1. wyłączyć nawilżacz i wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- ⇒ 2. Podnieś górną część obudowy nawilżacza do góry i odłóż ją na bok.
- ⇒ 3. Docisnąć wspornik filtra do siebie i odcepić go.

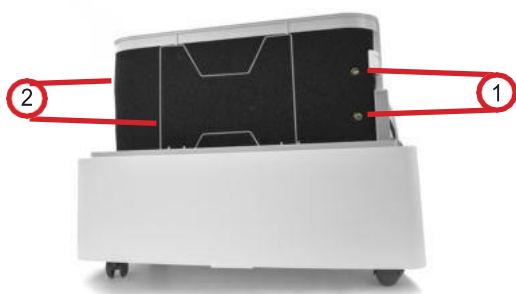


Rys. 6.3.2.3.2: B 600 bez filtra

- ⇒ 4. odcepić filtr od zaczepów mocujących. Następnie poluzuj i wyjmij filtr wzdłuż dystrybucji wody.

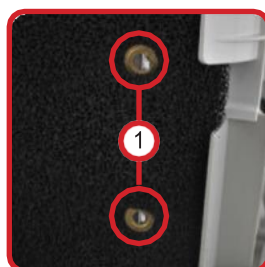
UWAGA!

Możliwe zanieczyszczenie urządzenia i środowiska pracy podczas wkładania filtra czyszczącego z węglem aktywnym. Zalecamy umieszczenie filtra czyszczącego z węglem aktywnym na powierzchni łatwej do czyszczenia. Zginanie maty filtracyjnej może spowodować wykruszenie się cząstek węgla aktywnego.



Rys. 6.3.2.3.3: B 600 z filtrem czyszczącym z węglem aktywnym

- ⇒ 5. włożyć filtr czyszczący z węglem aktywnym i zamocować go wzdłuż instalacji wodnej.
- ⇒ 6. przymocować filtr do zaczepów mocujących (1) po obu stronach.
- ⇒ 7. Sprawdź, czy filtr jest umieszczony w szynie rozprowadzającej wodę.
- ⇒ 8. ponownie włożyć wspornik zaciskowy (2) po obu stronach.
- ⇒ 9 Wymień górną część obudowy nawilżacza.



UWAGA!

Po przełączeniu z trybu oczyszczacza powietrza na tryb nawilżacza należy przeprowadzić dokładne czyszczenie.

Po wyjęciu filtra z węglem aktywnym należy dokładnie wyczyścić urządzenie. Cząsteczki węgla aktywnego mogą dostać się do obiegu wody, co może zablokować elementy urządzenia przenoszące wodę.



OSTRZEŻENIE!

Możliwe problemy spowodowane nieodpowiednim czyszczeniem! Nieodpowiednie czyszczenie może spowodować przedostanie się cząstek z filtra czyszczącego z węglem aktywnym do elementów przenoszących wodę. Może to prowadzić do zmniejszenia wydajności parowania i wycieku wody. Cząsteczki węgla aktywnego mogą być uwalniane do powietrza przez filtr parowania.

6.3.3 Wyczyścić zbiornik wody



OSTRZEŻENIE!

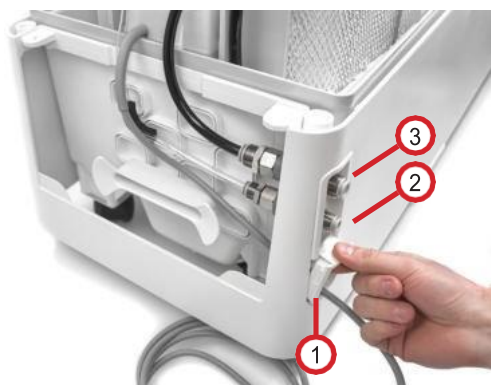
Ryzyko porażenia prądem, jeśli wtyczka sieciowa nie zostanie odłączona!



Rys. 6.3.3.1: Zdejmowanie górnej części obudowy

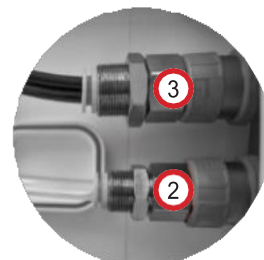
- Personel: ▪ Użytkownik
- Sprzęt ochronny: ▪ Rękawice ochronne odporne na chemikalia
- Okulary ochronne
- Materiały: ▪ Środek do usuwania kamienia

- ⇒ 1. Wyłączyć nawilżacz i wyciągnąć wtyczkę sieciową. Wyłączyć dopływ wody, jeśli jest.
- ⇒ 2. Podnieś górną część obudowy nawilżacza do góry i odłóż ją na bok.



Rys. 6.3.3.2: Otwieranie pokrywy bocznej

- ⇒ 3. Otworzyć pokrywę boczną.
- ⇒ 4. Zdejmij dławik kablowy z tyłu urządzenia i przeciągnij kabel zasilający przez otwór w obudowie.
 - ➔ ⚡ razie potrzeby należy odłączyć złącza automatycznego dopływu wody i urządzenia płuczącego.



Rys. 6.3.3.3: Podnoszenie sekcji środkowej

- ⇒ 5. Wyjąć środkową część ze zbiornika wody i umieścić ją na bocznej powierzchni.
- ⇒ 6. opróżnić zbiornik wody.
- ⇒ 7 Wyczyścić zbiornik wody środkiem do usuwania kamienia. Odczekać, aż środek do usuwania kamienia zacznie działać. Postępuj zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu środka do usuwania kamienia.
- ⇒ 8 Aby uniknąć pozostałości środka do usuwania kamienia, należy dokładnie przepłukać zbiornik na wodę wodną z kranu.



Rys. 6.3.4.4: Podłączenie kabla zasilającego, AWZ i urządzenia płuczającego

- ⇒ 9. Włożyć środkową część z powrotem do zbiornika wody.
- ⇒ 10. Przeciągnąć przewód zasilający przez otwór w obudowie i zamocować dławik kablowy. Konieczne może być ponowne podłączenie automatycznego dopływu wody i automatycznego urządzenia spłukującego (w przypadku urządzenia AWZ z urządzeniem spłukującym).
- ⇒ 11. zamknąć panele boczne.
- ⇒ 12 Założyć górną część obudowy.

6.3.4 Odkamienianie

urządzenia

Przygotowanie



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem, jeśli wtyczka sieciowa nie zostanie odłączona!





Rys. 6.3.4.1: Zdejmowanie górnej części obudowy

UWAGA!

Ryzyko szkód materialnych spowodowanych użyciem agresywnego środka do usuwania kamienia! Agresywny środek do usuwania kamienia może spowodować uszkodzenie urządzenia i jego otoczenia, na przykład podłóg.

- Należy używać wyłącznie odpowiednich środków do usuwania kamienia.
- Przed odkamienianiem należy postępować zgodnie z instrukcjami podanymi na opakowaniu środka do usuwania kamienia.
- Aby osiągnąć optymalne rezultaty, zalecamy stosowanie środka do usuwania kamienia BRUNE (numer zamówienia: 9016).
- Umieść urządzenie na odpowiedniej, niewrażliwej powierzchni w celu usunięcia kamienia.

- Personel: ▪ Użytkownik
- Sprzęt ochronny: ▪ Rękawice ochronne odporne na chemikalia
- Okulary ochronne
- Materiały: ▪ Środek do usuwania kamienia

- ⇒ 1. wyłączyć nawilżacz i wyciągnąć wtyczkę sieciową. Wyłącz dopływ wody, jeśli jest.
- ⇒ 2 Aby zapobiec uszkodzeniu podłoża, należy umieścić nawilżacz na podłodze odpornej na wilgoć.
- ⇒ 3. Podnieś górną część obudowy nawilżacza do góry i odłóż ją na bok.
- ⇒ 4. wyjąć filtr parowania  rozdział "6.3.2.1 Wymiana filtra parowania" na stronie 29).
- ⇒ 5 Aby uniknąć uszkodzenia wentylatora, odłącz i wyciągnij wtyczkę wentylatora, naciskając zaciski wtyczki. Zakryj wentylator folią lub wyjmij wentylator  rozdział "7.4.2 Wymiana wentylatora" na stronie 42).
- ⇒ 6. założyć górną część obudowy.
- ⇒ 7. dodać do zbiornika na wodę środek do usuwania kamienia rozcieńczony w ok. 10 litrach (4 galonach) wody zgodnie z informacjami podanymi na opakowaniu.
- ⇒ 8. ponownie uruchomić nawilżacz i pozostawić go w tym stanie na około 12 godzin.

Czyszczenie



Rys. 6.3.4.2: Zdejmowanie górnej części obudowy

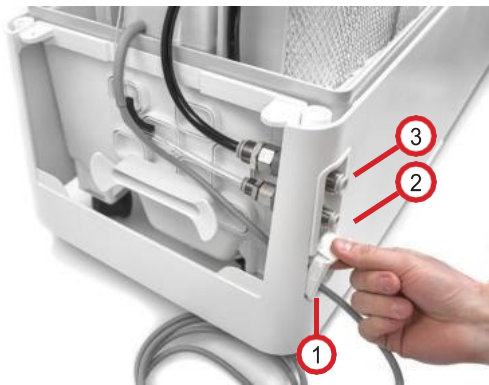


OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem, jeśli wtyczka sieciowa nie zostanie odłączona!

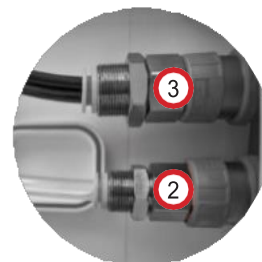
- Personel: ▪ Użytkownik
- Sprzęt ochronny: ▪ Rękawice ochronne odporne na chemikalia
- Okulary ochronne
- Materiały: ▪ Środek do usuwania kamienia

- ⇒ 1. wyłączyć nawilżacz i wyciągnąć wtyczkę sieciową. Wyłącz dopływ wody, jeśli jest.
- ⇒ 2. Podnieś górną część obudowy nawilżacza do góry i odłóż ją na bok.
- ⇒ 3. wyjąć szczotkę czyszczącą z bocznej komory.



Rys. 6.3.4.3: Otwieranie pokrywy bocznej

- ⇒ 4. Otwórz pokrywę boczną.
- ⇒ 5. Zdejmij dławik kablowy (1) z tyłu urządzenia i przeciągnij kabel zasilający przez otwór w obudowie.
 - ➔ w razie potrzeby należy odłączyć złącza automatycznego dopływu wody (2) i urządzenia płuczącego (3).
- ⇒ 6. Wyjąć środkową część ze zbiornika wody i umieścić ją na bocznej powierzchni.
- ⇒ 7. Umieścić odpowiedni pojemnik pod węzami pompy, aby zebrać resztki wody.



Rys. 6.3.4.4: Demontaż węży pompy

- ⇒ 8. Zdjąć węże pompy (1).



Rys. 6.3.4.5: Czyszczenie węży pompy

- ⇒ 9. Wyczyść węże pompy za pomocą szczotki czyszczącej. Wymień węże pompy, jeśli są bardzo zabrudzone lub zużyte (numer zamówienia: 1529).
- ⇒ 10. Podłącz ponownie węże pompy.



Upewnij się, że węże pompy są dobrze zamocowane. W przeciwnym razie istnieje ryzyko wycieku wody.



Rys. 6.3.4.6: Czyszczenie korpusu pompy

- ⇒ 11 Wyczyść korpus pompy (1) szmatką.



Rys. 6.3.4.7: Otwieranie korpusu pompy



Brud i kamień często gromadzą się również w obudowie pompy wokół łopatki pompy, co oznacza, że pompa nie może już w pełni wykorzystać swojego potencjału. Dlatego zalecamy również czyszczenie wnętrza korpusu pompy.

- ⇒ 12. Za pomocą małego śrubokręta płaskiego podważyć pokrywę pompy w miejscu nacięcia (1). Należy uważać, aby nie uszkodzić otaczających elementów.



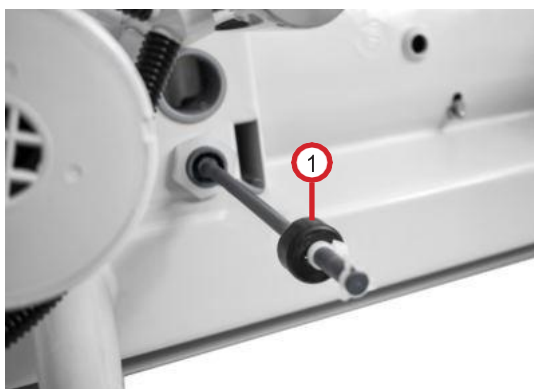
Rys. 6.3.4.8: Korpus pompy z otwartą pokrywą pompy

- ⇒ 13 Wyczyścić wnętrze korpusu pompy wilgotną szmatką lub dołączoną szczotką do czyszczenia.

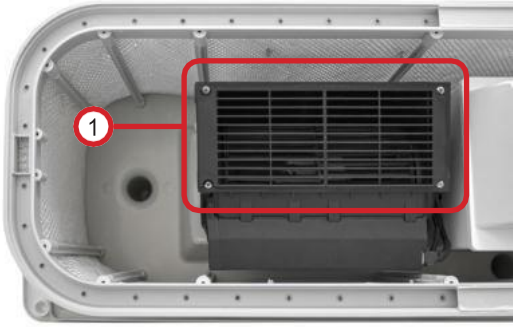


Rys. 6.3.4.9: Montaż pokrywy pompy

- ⇒ 14 Po usunięciu wszystkich zanieczyszczeń można ponownie założyć pokrywę pompy. Wciśnij pokrywę pompy na korpus pompy. Upewnić się, że strona z płaską powierzchnią jest widoczna z zewnątrz. Jeśli pokrywa pompy zostanie zamontowana nieprawidłowo, ostrze pompy może się zablokować.



- ⇒ 15 Wyczyścić czujnik poziomu wody (1). W zależności od stopnia zabrudzenia użyć gąbki lub drobnoziarnistego papieru ściernego.
- ⇒ 16 Aby uniknąć pozostałości środka do usuwania kamienia w urządzeniu, należy je dokładnie spłukać wodą z kranu.
- ⇒ 17 Umieść sekcję środkową z powrotem w zbiorniku wody.



Rys. 6.3.4.11 Dmuchawa B 600

⇒ 18 Odkurzyć powierzchnię wentylatora (1) za pomocą dyszy odkurzacza.



Rys. 6.3.4.12: Podłączenie kabla zasilającego, AWZ i urządzenia płuczącego

- ⇒ 19. Przeciągnąć kabel zasilający z powrotem przez otwór w obudowie i ponownie zamontować dławik kablowy. Konieczne może być ponowne podłączenie automatycznego dopływu wody i automatycznego urządzenia płuczącego.
- ⇒ 20 Zamknij panel boczny.
- ⇒ 21 Założyć górną część obudowy.

7. Rozpoznawanie usterek i ich usuwanie

7.1 Instrukcje bezpieczeństwa dla Rozwiązywanie problemów



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo dla życia spowodowane nieprawidłowym usuwaniem usterek!

Nieprawidłowe usuwanie usterek może prowadzić do poważnych, a nawet śmiertelnych obrażeń.

- Przed przystąpieniem do rozwiązywania problemów należy zawsze odłączyć wtyczkę zasilania.
 - Opisane poniżej usterki należy usuwać samodzielnie.
- ➔ ❖ przypadku innych problemów należy skontaktować się z producentem.

7.2 Wyświetlanie błędów

Nawilżacz ewaporacyjny B 600 Professional posiada niezależny system monitorowania, który umożliwia szybkie i niezawodne rozpoznawanie usterek oraz odpowiednie reagowanie.



Rys. 7.2.1: Wskazanie usterki na wyświetlaczu dotykowym

Jeśli wystąpi usterka, zostanie to zasygnalizowane na wyświetlaczu dotykowym. Wskazanie usterki może być połączone z sygnałem dźwiękowym. Oznacza to, że wraz z wyświetlaczem emitowany jest sygnał dźwiękowy. Ustawienie to może zostać wybrane niezależnie przez użytkownika. Patrz rozdział "5.7 Zmiana ustawień menu" na stronie 4 (tabela).

Wyświetlanie błędów

Poniższa tabela przedstawia problemy, które mogą wystąpić i odpowiadające im rozwiązania.

Wyświetlanie błędów	Środek zaradczy	Personel
Zbiornik wody pusty.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sprawdź poziom wody. W razie potrzeby napełnij zbiornik wody (☞rozdział "5.3 Napełnianie zbiornika wody" na stronie 20). ▪ Jeśli używany jest automatyczny dopływ wody, należy sprawdzić, czy działa on prawidłowo. 	Użytkownik
Uszkodzona lampa UV (akcesorium opcjonalne).	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wymień lampę UV (☞rozdział "8.1.2 Wymiana lampy UV" na stronie 47). 	Użytkownik
Wykryto wyciek wody (możliwe tylko z zewnętrznym czujnikiem wody [akcesorium opcjonalne]).	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sprawdź, czy filtr jest prawidłowo osadzony. ▪ Sprawdź, czy urządzenie stoi na równej powierzchni. ▪ Jeśli używany jest automatyczny system zasilania wodą, należy sprawdzić jego szczelność i działanie. ▪ Sprawdź zbiornik wody pod kątem wycieków. 	Użytkownik
Zbiornik wody jest zbyt pełny (możliwe tylko w przypadku automatycznego zasilania wodą [akcesorium opcjonalne]).	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sprawdź działanie zaworu elektromagnetycznego. ▪ Sprawdź, czy czujnik poziomu wody nie jest zabrudzony i w razie potrzeby wyczyść go (☞rozdział "6.3.1 Comiesięczne czyszczenie" na stronie 27). 	Użytkownik
Brak sygnału radiowego. Odbiornik na wyświetlaczu dotykowym od dłuższego czasu nie odbiera sygnału z radiowego nadajnika wilgotności.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Sprawdź, czy radiowy nadajnik wilgotności działa prawidłowo. W razie potrzeby wymień baterie (☞rozdział "5.6 Kodowanie radiowego nadajnika wilgotności" na stronie 21). ▪ Sprawdź kodowanie radiowego nadajnika wilgotności (☞rozdział "5.6 Kodowanie radiowego nadajnika wilgotności" na stronie 21). ▪ Należy zmniejszyć odległość między radiowym nadajnikiem wilgotności a nawilżaczem. Betonowe i stalowe ściany mogą pogorszyć odbiór. 	Użytkownik
Czas uzupełniania	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Bezpieczne zamknięcie zaworu elektromagnetycznego; woda nie wpływa do urządzenia. ▪ Wyłącz nawilżacz i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie podłącz wtyczkę z powrotem i ponownie włącz urządzenie. 	Użytkownik
Wentylator	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Wyłączenie bezpieczeństwa ▪ Wyłącz nawilżacz i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Następnie podłącz wtyczkę z powrotem i ponownie włącz urządzenie. 	Użytkownik

7.3 Tabela błędów

Jeśli usterka nie występuje, a urządzenie nadal nie działa prawidłowo, należy sprawdzić następujące punkty:

Opis błędu	Przyczyna	Środek zaradczy	Personel
Brak funkcji, nawilżacz nie uruchamia się.	Urządzenie nie jest włączone.	Włącz urządzenie (↳rozdział "5.2 Włączanie i wyłączenie" na stronie 19).	Użytkownik
	Urządzenie nie jest podłączone lub jest podłączone nieprawidłowo.	Upewnij się, że wtyczka sieciowa nawilżacza jest podłączona do źródła zasilania.	Użytkownik
Błąd "Zbiornik wody pusty".	Zbyt niski poziom wody.	Uzpełnij wodę (↳rozdział "5.3 Napełnianie zbiornika wody" na stronie 20).	Użytkownik
	Zabrudzony czujnik poziomu wody.	Wyczyść czujnik poziomu wody (↳rozdział "6.3.4 Odkamienianie urządzenia" na stronie 34).	Użytkownik
Nawilżacz jest włączony, ale wentylator nie działa.	Wilgotność powietrza jest wyższa niż ustawiona wilgotność docelowa.	W razie potrzeby zmień wartość zadaną (↳rozdział "5.4 Ustawianie żądanej wilgotności powietrza" na stronie 20).	Użytkownik
	Uszkodzona dmuchawa.	Wymień wentylator (↳rozdział "7.4.2 Wymiana wentylatora" na stronie 42).	Użytkownik
	Wtyczka dmuchawy jest uszkodzona.	Sprawdź połączenie wtykowe i kabel. W razie potrzeby wymień.	Licencjonowany elektryk
Urządzenie działa, ale w systemie dystrybucji wody nie ma wody.	Nieprawidłowo podłączone lub zabrudzone węże pompy.	Wyczyść węże pompy lub zamontuj je prawidłowo (↳rozdział "6.3.4 Odkamienianie urządzenia" na stronie 34).	Użytkownik
	Wkład konwersji wapna (akcesorium opcjonalne) zablokowany.	Wyczyść kasetę do usuwania kamienia (↳rozdział "8.1.1 Czyszczenie sterylizatora UV i kasety do usuwania kamienia" na stronie 45).	Użytkownik
	Uszkodzona pompa.	Wymień pompę (↳rozdział "7.4.1 Wymiana pompy" na stronie 40).	Użytkownik
Przepelnienie kanału wodnego.	Otwory spustowe są zablokowane.	Wyczyść otwory rozpraszające i spustowe wody (↳rozdział "6.3.1 Comiesięczne czyszczenie" na stronie 27).	Użytkownik
Z urządzenia wycieka woda.	Zbiornik wody przecieka.	Sprawdź zbiornik wody pod kątem uszkodzeń.	Użytkownik
	Urządzenie jest przechylone.	Sprawdź lokalizację i dostosuj ją w razie potrzeby (↳rozdział "4.2 Wymagania dotyczące lokalizacji" na stronie 14).	Użytkownik
	Filtr jest zużyty.	Wymień filtr (↳rozdział "6.3.2.1 Wymiana filtra parowania" na stronie 29).	Użytkownik
	Filtr nie został włożony prawidłowo.	Sprawdź dopasowanie filtra. Upewnij się, że filtr nie dotyka obudowy i nie wystają z niego żadne włókna.	Użytkownik
	Nieprawidłowo podłączone lub zabrudzone węże pompy.	Prawidłowo ułożyć węże pompy, w razie potrzeby wyczyścić (↳rozdział "6.3.4 Odkamienianie urządzenia" na stronie 34).	Użytkownik
Automatyczny dopływ wody (akcesorium opcjonalne) nie napełnia się wodą.	Uszkodzony automatyczny dopływ wody (akcesorium opcjonalne).	Naprawę automatycznego źródła wody należy zlecić specjalście ds. instalacji wodno-kanalizacyjnych lub wyspecjalizowanemu personelowi producenta.	Specjalista / producent urządzeń sanitarnych
Automatyczny dopływ wody (akcesorium opcjonalne) działa w sposób ciągły.	Zawór elektromagnetyczny nie zamyka się.	Sprawdź, czy czujnik poziomu wody nie jest zabrudzony i w razie potrzeby wyczyść go (↳rozdział "6.3.1 Comiesięczne czyszczenie" na stronie 27).	Operator
	Uszkodzony zawór elektromagnetyczny.	Zlecić wymianę zaworu elektromagnetycznego. W tym celu należy skontaktować się z lokalnym dealerem.	Licencjonowany elektryk
Monitor wody (akcesorium opcjonalne) emituje sygnał dźwiękowy.	Woda wyciekła.	Znajdź i usuń przyczynę, wyczyść tacę. Następnie odłącz monitor wody od zasilania na kilka sekund.	Użytkownik
Radiowy nadajnik wilgotności emituje sygnał akustyczny.	Baterie w radiowym nadajniku wilgotności rozładowane.	Wymień baterie.	Użytkownik
Automatyczne urządzenie płuczące jest włączone.	Spust umieszczony zbyt nisko	Ustaw wyższy poziom spustu (↳ "8.3 Automatyczny system spłukiwania" na stronie 50).	Użytkownik
Nowo włożone baterie nie działają.	Baterie zostały włożone nieprawidłowo - nie zachowano biegunowości.	Prawidłowo włożyć baterie (↳rozdział "4.3 Pierwsze uruchomienie nawilżacza" na stronie 14).	Użytkownik
Wyświetlacz błędu wentylatora	Wentylator zablokowany	Wyłącz nawilżacz i wyjmij wtyczkę z gniazdka. Sprawdź, czy w wentylatorze nie znajdują się przedmioty, które mogłyby zablokować koło wentylatora.	Użytkownik

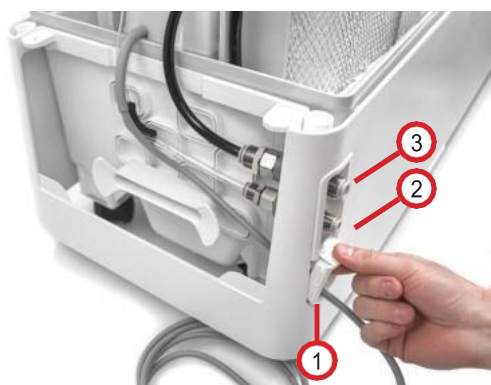
7.4 Popraw błąd

7.4.1 Wymień pompę

Usunąć starą pompę



Rys. 7.4.1.1: Zdejmowanie górnej części obudowy



Rys. 7.4.1.2: Otwieranie pokrywy bocznej



Rys. 7.4.1.3: Demontaż sekcji środkowej



Rys. 7.4.1.4: Umieszczenie sekcji środkowej z boku



Nową pompę można zamówić u lokalnego sprzedawcy (nr zamówienia: 1521).

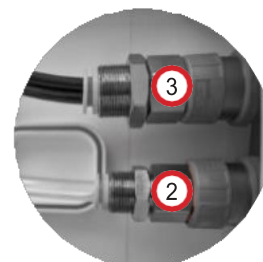


OSTRZEŻENIE!
Ryzyko porażenia prądem, jeśli wtyczka sieciowa nie zostanie wyciągnięta!

Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1. wyłączyć nawilżacz i wyciągnąć wtyczkę sieciową. Wyłączyć dopływ wody, jeśli jest.
- ⇒ 2. Podnieś górną część obudowy nawilżacza do góry i odłóż ją na bok.

- ⇒ 3. otworzyć pokrywę boczną.
- ⇒ 4. Zdejmij dławik kablowy (1) z tyłu urządzenia i przeciągnij kabel zasilający przez otwór w obudowie.
 - ➔ w razie potrzeby należy odłączyć złącza automatycznego dopływu wody (2) i urządzenia płuczącego (3).



- ⇒ 5. Podnieść środkową część ze zbiornika wody.

- ⇒ 6. odłożyć środkową część na bok.
- ⇒ 7. Umieścić odpowiedni pojemnik pod węzłami pompy, aby zebrać resztki wody.



Rys. 7.4.1.5: Demontaż węży pompy

⇒ 8. Odłączyć węże pompy.



Rys. 7.4.1.6: Poluzowanie pompy wodnej

⇒ 9. Poluzuj pompę wody w kierunku wskazanym strzałką w prawo i ostrożnie ją wyciągnij.



Rys. 7.4.1.7: Rozłączanie połączenia wtykowego

⇒ 10. poluzować połączenie wtykowe (1) w gnieździe kablowym pod wyświetlaczem dotykowym.

Włóż nową pompę



Rys. 7.4.1.8: Mocowanie pompy

- ⇒ 11 Podłącz złącze wtykowe nowej pompy.
- ⇒ 12. Włożyć pompę wodną do otworu i obrócić ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zostanie zablokowana i mocno osadzona.
- ⇒ 13 Upewnij się, że przewód pompy nie został zgnieciony podczas wkładania.



Rys. 7.4.1.9: Mocowanie węży pompy

⇒ 14 Ponownie podłącz węże pompy.



Upewnij się, że węże pompy są dobrze zamocowane. W przeciwnym razie istnieje ryzyko wycieku wody.



Rys. 7.4.1.10: Podłączenie kabla zasilającego, AWZ i urządzenia płuczącego, jeśli dotyczy

- ⇒ 15 Umieść środkową sekcję w zbiorniku wody.
- ⇒ 16 Przełóż przewód zasilający przez otwór w obudowie i zamocuj dławik kablowy. Konieczne może być podłączenie automatycznego dopływu wody i automatycznego urządzenia płuczącego.
- ⇒ 17 Zamknij panel boczny.
- ⇒ 18. zamontować górną część obudowy.

7.4.2 Wymiana dmuchawy

Usunięcie starej dmuchawy



Nową dmuchawę można zamówić u lokalnego sprzedawcy (numer zamówienia: 1595).



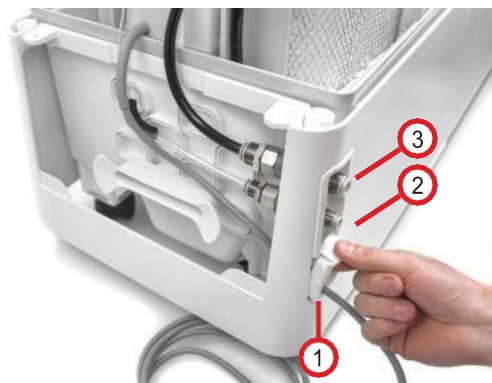
OSTRZEŻENIE!
Ryzyko porażenia prądem, jeśli wtyczka sieciowa nie zostanie odłączona!



Rys. 7.4.2.1: Zdejmowanie górnej części obudowy

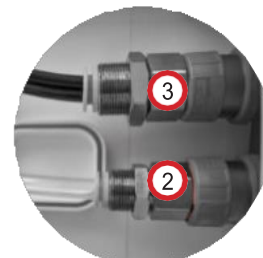
Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1. wyłączyć nawilżacz i wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- ⇒ 2. Podnieś górną część obudowy nawilżacza do góry i odłóż ją na bok.
 - ➔ Wentylator znajduje się w środkowej części obok wyświetlacza dotykowego.



Rys. 7.4.2.2: Otwieranie pokrywy bocznej

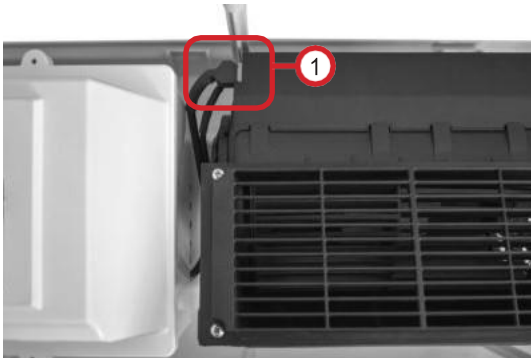
- ⇒ 3. otworzyć pokrywę boczną.
- ⇒ 4. Zdejmij dławik kablowy z tyłu urządzenia i przeciągnij kabel zasilający przez otwór w obudowie.
 - ➔ w razie potrzeby należy odłączyć połączenia automatycznego dopływu wody i urządzenia płuczącego.





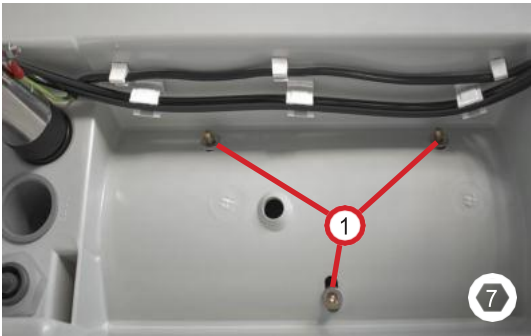
Rys. 7.4.2.3: Demontaż sekcji Środkowej

- ⇒ 5. Wyjąć środkową część ze zbiornika wody i odłożyć ją na bok.



Rys. 7.4.2.4: Odłączanie wtyczki dmuchawy

- ⇒ 6. Zwolnić wtyczkę dmuchawy, naciskając zaciski wtyczki i wyciągając ją (1).



Rys. 7.4.2.5: Poluzowanie połączeń śrubowych

- ⇒ 7. poluzować trzy śruby na spodzie w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara i odkręcić je całkowicie (1).



UWAGA!

Upewnij się, że wentylator nie wypadnie po poluzowaniu śrub.

- ⇒ 8. wyjąć wentylator.

Włóż nową dmuchawę



Rys. 7.4.2.6: Podłączenie wtyczki dmuchawy

- ⇒ 9. włożyć nową dmuchawę.
- ⇒ 10. Przeprowadzić gwinty śrub tłumików drgań przez otwory w płycie środkowej.
- ⇒ 11 Przykręć wentylator do dolnej części sekcji środkowej.
- ⇒ 12. Podłącz wtyczkę dmuchawy (1).
- ⇒ 13 Umieść sekcję środkową w zbiorniku wody.



Rys. 7.4.2.7: Podłączenie kabla zasilającego, AWZ i urządzenia płuczącego

- ⇒ 14. Przeciągnąć kabel zasilający przez otwór w obudowie i ponownie zamontować dławik kablowy. Konieczne może być podłączenie automatycznego dopływu wody i automatycznego urządzenia płuczącego.
- ⇒ 15 Zamknij panel boczny.
- ⇒ 16. zamontować górną część obudowy.

8. Akcesoria

Akcesoria, które można zamówić oprócz standardowej wersji nawilzacza, opisano poniżej.

Niektóre akcesoria mogą być instalowane wyłącznie przez producenta. W takim przypadku należy skontaktować się z producentem.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń spowodowanych użyciem niewłaściwych akcesoriów!

Korzystanie z nieprawidłowych lub wadliwych akcesoriów może stanowić zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie, nieprawidłowe działanie lub całkowitą awarię.

- Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów firmy BRUNE Luftbefeuch- tung Proklima GmbH lub akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- W razie jakichkolwiek pytań należy zawsze kontaktować się z naszym działem serwisowym.

8.1 Wkład do sterylizacji UV i usuwania kamienia



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia z powodu toksycznych oparów rtęci!

Lampa UV zawiera toksyczną rtęć. W przypadku wdychania oparów rtęci istnieje poważne ryzyko zatrucia.

- Podczas wymiany lampy UV należy zawsze postępować ostrożnie, aby jej nie uszkodzić.
- Nigdy nie wyrzucaj lampy UV razem z odpadami domowymi. Informacje na temat przyjaznej dla środowiska utylizacji można uzyskać od lokalnych władz miejskich lub wyspecjalizowanych firm zajmujących się utylizacją.



Numery zamówień:

- Lampa UV: 1107
- Wkład konwersji wapna: 1725



Wymagania wstępne:

System sterylizacji UV jest instalowany wyłącznie przez producenta.

Opis

Naświetlanie wody światłem UV zabija zarazki i mikroorganizmy znajdujące się w wodzie. Woda z nawilzacza jest dezynfekowana i powraca do obiegu wodnego urządzenia ze zredukowaną ilością zarazków.

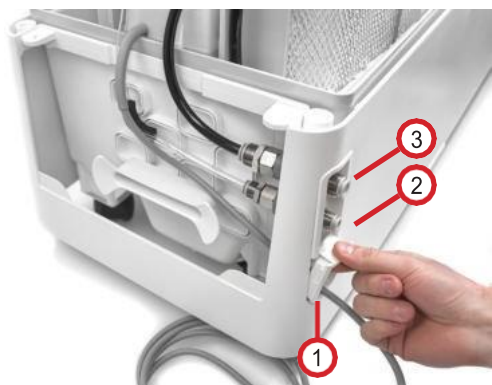
Urządzenie jest również wyposażone we wkład przekształcający kamień, który zmienia strukturę molekularną kamienia, dzięki czemu nie może on już osadzać się na powierzchniach urządzenia.

8.1.1 Czysty wkład do sterylizacji UV i usuwania kamienia

Czyszczenie za pomocą sterylizacji UV



Rys. 8.1.1.1: Zdejmowanie górnej części obudowy



Rys. 8.1.1.2: Otwieranie pokrywy bocznej



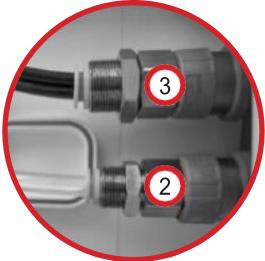
Rys. 8.1.1.3: Demontaż sekcji środkowej



Rys. 8.1.1.4: Sterylizacja UV



OSTRZEŻENIE!
Ryzyko porażenia prądem, jeśli wtyczka sieciowa nie zostanie odłączona!

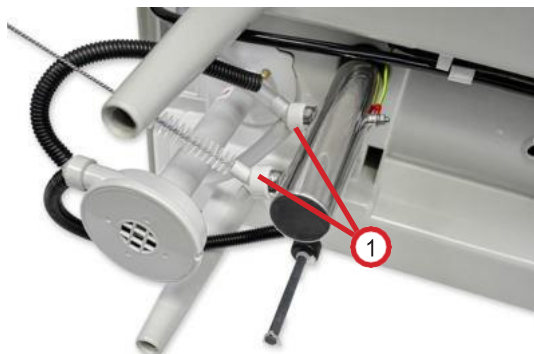
- Personel:
- Użytkownik
- Sprzęt ochronny:
- Rękawice ochronne odporne na chemikalia
 - Okulary ochronne
- Materiały:
- Środek do usuwania kamienia
- ⇒ 1. wyłączyć nawilżacz i wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- ⇒ 2. Podnieść górną część obudowy nawilżacza do góry i odłóż ją na bok.
- ⇒ 3. otworzyć pokrywę boczną.
- ⇒ 4. Zdejmij dławik kablowy (1) z tyłu urządzenia i przeciągnij kabel zasilający przez otwór w obudowie.
- ➔ w razie potrzeby należy odłączyć złącza automatycznego dopływu wody (2) i urządzenia płuczącego (3).
- 
- ⇒ 5. zdjąć panel boczny i wyjąć/odłączyć kabel zasilający oraz, w razie potrzeby, połączenia automatycznego zasilania wodą.
- ⇒ 6. Podnieść środkową część ze zbiornika wody.

- ➔ Sterylizacja UV znajduje się pod płytą środkową obok pompy (1).
- ⇒ 7. Sprawdź rurę ze stali nierdzewnej pod kątem uszkodzeń i zanieczyszczeń. W razie potrzeby usuń wszelkie zabrudzenia za pomocą szmatki i środka do usuwania kamienia.



Rys. 8.1.1.5: Czyszczenie węży pompy

- ⇒ 8. Odłączyć węże pompy od rury ze stali nierdzewnej i wyczyścić je szczotką do czyszczenia. Jeśli węże pompy są mocno zabrudzone lub zużyte, należy je wymienić.



Rys. 8.1.1.6: Czyszczenie rury ze stali nierdzewnej

- ⇒ 9. Zdjąć plastikowy trójnik (1) z rury ze stali nierdzewnej i ostrożnie wyczyścić szczotką do czyszczenia.



OSTRZEŻENIE!

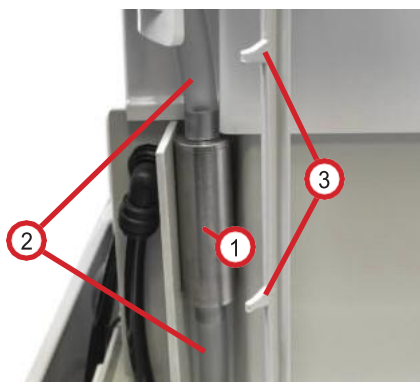
Jeśli lampa UV wewnątrz rurki ze stali nierdzewnej zostanie uszkodzona, mogą wydostać się toksyczne opary rtęci!

- ⇒ 10 Wymień plastikowy element Y (1).
- ⇒ 11 Ponownie podłącz węże pompy do rury ze stali nierdzewnej.



Wymagania wstępne:

Upewnij się, że węże pompy są dobrze zamocowane. W przeciwnym razie istnieje ryzyko wycieku wody.



Rys. 8.1.1.7: Wkład konwersji wapna

Czyszczenie wkładu konwertera kamienia

- ⇒ 1. Wkład antywapienny (1) znajduje się po prawej stronie między przewodnicą wody a płytą środkową. Aby wyjąć wkład, należy najpierw odłączyć filtr parowania od uchwytów (3) i lekko odchylić go na bok.
- ⇒ 2. ściągnąć węże pompy (2) i wyjąć wkład konwertera kamienia.



Rys. 8.1.1.8: Czyszczenie wkładu konwersji wagi

- ⇒ 3. Sprawdzić, czy przejście wkładu nie jest zabrudzone. Usunąć zanieczyszczenia za pomocą szczotki czyszczącej. W przypadku silnego zabrudzenia usunąć je za pomocą śrubokręta lub wiertła (o maksymalnej średnicy 7 mm).
- ⇒ 4 Podłącz węże pompy do wkładu konwersji wapna.
- ⇒ 5. Umieść środkową część w zbiorniku wody.
- ⇒ 6. przeciągnąć kabel zasilający przez otwór w obudowie i ponownie zamontować dławik kablowy. Konieczne może być podłączenie automatycznego dopływu wody i automatycznego urządzenia płuczącego.
- ⇒ 7. zamknąć panele boczne.
- ⇒ 8. zamontować górną część obudowy.



Upewnij się, że węże pompy są dobrze zamocowane, w przeciwnym razie może dojść do wycieku wody.

8.1.2 Wymiana lampy UV

Lampa UV znajduje się pod płytą środkową obok silnika pompy. Aby ją wymienić, wykonaj następujące czynności:

UWAGA!

Uszkodzenie materiału spowodowane nieprawidłowym kontaktem z lampą UV! Lampa UV jest bardzo wrażliwa. Dotknięcie szklanego korpusu może znacznie skrócić żywotność. Plamy wypalają się w szkłe kwarcowym i prowadzą do przedwczesnej awarii.

- Lampę UV należy dotykać tylko białymi końcówkami.
- Nie dotykać szkła kwarcowego gołymi rękami.
- Ostrożnie usuń plamy czystą szmatką nasączoną alkoholem.
- Lampę UV należy zawsze wyjmować powoli i ostrożnie.



OSTRZEŻENIE!

Zagrożenie dla zdrowia z powodu toksycznych oparów rtęci!

Lampa UV zawiera toksyczną rtęć. W przypadku wdychania oparów rtęci istnieje poważne ryzyko zatrucia.

- Podczas wymiany lampy UV należy zawsze postępować ostrożnie, aby jej nie uszkodzić.



UWAGA!

Uszkodzenie oczu spowodowane promieniowaniem ultrafioletowym!

Niefiltrowane, bezpośrednie i pośrednie promieniowanie UV może powodować uszkodzenia skóry i oczu.

- Nigdy nie patrz w światło płonącej lampy.



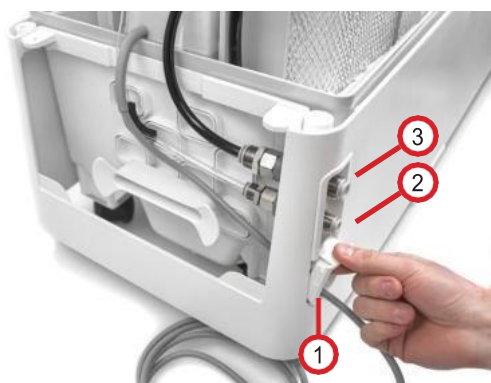
OSTRZEŻENIE! Ryzyko porażenia prądem, jeśli wtyczka sieciowa nie zostanie odłączona!



Rys. 8.1.2.1: Demontaż górnej części obudowy

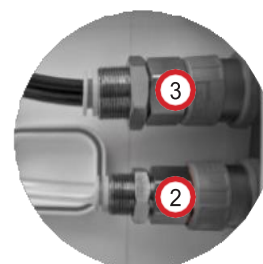
Personel: ▪ Użytkownik

- ⇒ 1. wyłączyć nawilżacz i wyciągnąć wtyczkę sieciową.
- ⇒ 2. podnieść górną część obudowy nawilżacza do góry.



Rys. 8.1.2.2: Otwieranie pokrywy bocznej

- ⇒ 3. otworzyć pokrywę boczną.
- ⇒ 4. Zdejmij dławik kablowy (1) z tyłu urządzenia i przeciągnij kabel zasilający przez otwór w obudowie.
 - ➔ łącznie należy odłączyć złącza automatycznego dopływu wody (2) i urządzenia płuczącego (3).



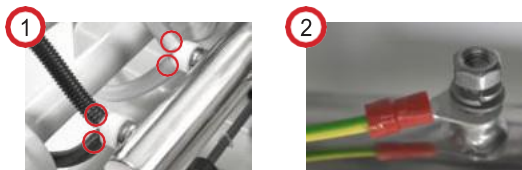
Rys. 8.1.2.3: Demontaż sekcji środkowej

- ⇒ 5. Podnieś środkową część nawilżacza z dolnej części urządzenia i połóż go na boku.



Rys. 8.1.2.4: Rozłączanie połączeń

- ⇒ 6. odłączyć węże od obudowy lampy UV.
- ⇒ 7. odłączyć kabel uziemiający (2).



Rys. 8.1.2.5: Zdejmowanie obudowy sterylizatora UV

- ⇒ 8. Zdjąć metalową obudowę wokół lampy UV. W tym celu należy obrócić metalową rurkę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Następnie ostrożnie zdejmij obudowę.



OSTRZEŻENIE!

Jeśli lampa UV wewnątrz rurki ze stali nierdzewnej zostanie uszkodzona, mogą wydostać się toksyczne opary rtęci!



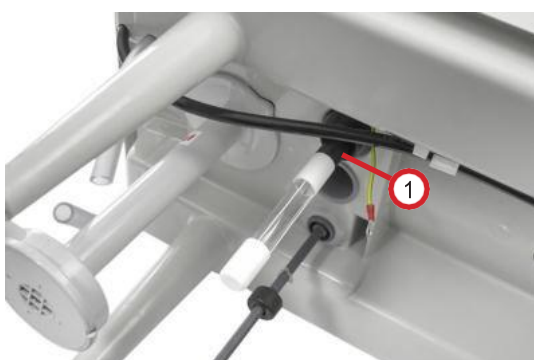
Rys. 8.1.2.6: Lampa UV w rurce ze szkła kwarcowego.

- ⇒ 9. Lampa UV znajduje się w dodatkowej rurce ze szkła kwarcowego. Należy ją wyjąć, obracając zatrzask bagnetowy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- (1). Następnie można wyjąć szklaną rurkę.



OSTRZEŻENIE!

Uszkodzenie rurki kwarcowej spowoduje pęknięcie szkła, co może spowodować skaleczenia. Z komponentem należy obchodzić się ostrożnie.



Rys. 8.1.2.7: Lampa UV bez rurki ze szkła kwarcowego.

- ⇒ 10. Wyciągnąć lampę UV z gniazda przyłączeniowego (1). Lampę UV należy trzymać wyłącznie za końcówki.
- ⇒ 11. Podłączyć nową lampę UV do czterostykowego gniazda połączeniowego (1).



Rys. 8.1.2.8: Jednostka sterylizacyjna UV, kompletna

- ⇒ 12 Teraz można ponownie zmontować jednostkę sterylizacji UV. W tym celu należy wykonać czynności w odwrotnej kolejności.

8.2 Automatyczne zasilanie wodą

Dzięki podłączeniu nawilżacza do lokalnej sieci wodociągowej ręczne uzupełnianie wody nie jest już konieczne. Uzupełnianie wody odbywa się za pomocą elektronicznie sterowanego zaworu elektromagnetycznego. Automatycznie otwiera on dopływ wody po osiągnięciu minimalnego poziomu wody i zatrzymuje go, gdy zbiornik wody jest pełny. Urządzenie jest ustawione na maksymalny poziom napełnienia wynoszący 30 litrów (7,9 galona). Oznacza to, że dopływ wody jest zatrzymywany po osiągnięciu poziomu 30 litrów (7,9 galona).

Następujące akcesoria są również zalecane ze względów bezpieczeństwa:

- Bezpieczna tacka ociekowa
↳ Rozdział "8.4 Tacka ociekowa bezpieczeństwa" na stronie 51
- Bezpieczny czujnik wody
↳ Rozdział "8.5 Bezpieczny czujnik wody" na stronie 51)
- Zewnętrzny monitor wody
↳ Rozdział "8.6 Zewnętrzny monitor wody" na stronie 51)

Działanie

Dopływ wody jest kontrolowany przez czujnik poziomu wody wskaźnika poziomu wody. Aby zapewnić prawidłowe działanie zasilania wodą, konieczne jest comiesięczne czyszczenie czujnika poziomu wody i usuwanie wszelkich osadów kamienia (↳ rozdział "6.3.1 Comiesięczne czyszczenie" na stronie 27).

Wyposażenie bezpieczeństwa

Aby zapobiec przepelnieniu, urządzenie wyłącza się automatycznie po osiągnięciu poziomu 30 litrów (7,9 galona). Rozlegnie się dźwiękowy sygnał ostrzegawczy, a na wyświetlaczu dotykowym pojawi się komunikat o błędzie. Jeśli dopływ wody jest uszkodzony, a poziom wody nie zmieni się po 10 minutach pomimo otwartego zaworu elektromagnetycznego, proces zostanie przerwany, a na wyświetlaczu dotykowym pojawi się komunikat o błędzie "Refill time" (Czas napełniania).

Informacje dla specjalistów ds. sanitarnych

- Personel:
- Specjalista ds. sanitarnych
- ⇒ 1. aby zapobiec zanieczyszczeniu zaworu elektromagnetycznego, należy dokładnie przepłukać przewód przed podłączeniem.
- ⇒ 2. podłączyć nawilżacz do sieci wodociągowej zgodnie z przepisami lokalnego przedsiębiorstwa wodociągowego. Należy zwrócić szczególną uwagę na następujące punkty:
- Zastosowany materiał lub połączenie muszą spełniać wymagania normy IEC 61770.
 - Należy używać wyłącznie nowych węży. Nie wolno ponownie używać zestawów węży, które były już używane.
 - Należy zawsze przestrzegać przepisów lokalnego przedsiębiorstwa wodociągowego. Konieczne może być zastosowanie separatora systemowego.
 - Szkic z wymiarami połączenia znajduje się na rys. 8.3.1.



Numery zamówień: 1800

Wymagania wstępne

- Automatyczne zasilanie w wodę jest instalowane wyłącznie przez producenta. Podłączenie do lokalnej sieci wodociągowej może być wykonane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę ds. hydrauliki.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń w wyniku nieautoryzowanego podłączenia nawilżacza do lokalnego źródła wody!

Podłączenie nawilżacza do lokalnej sieci wodociągowej wiąże się z zagrożeniami, które nie są oczywiste dla laika.

- Nawilżacz może być podłączony do lokalnej sieci wodociągowej wyłącznie przez autoryzowanego hydraulika.



Poniższe informacje są przeznaczone wyłącznie dla specjalisty ds. sanitarnych, który podłącza nawilżacz do lokalnej sieci wodociągowej.



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia materiału z powodu nadmiernego ciśnienia wody!

Jeśli ciśnienie wody w lokalnej sieci wodociągowej jest zbyt wysokie, istnieje ryzyko uszkodzenia nawilżacza.

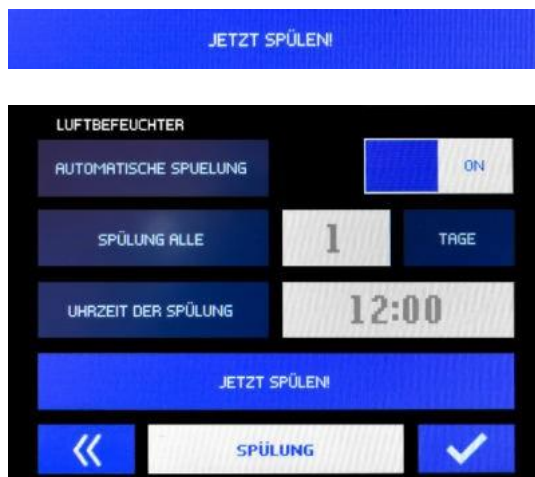
- Maksymalne ciśnienie wody nie może przekraczać 1 MPa (145 psi).


8.3 Automatyczne urządzenie płuczące

Urządzenie do automatycznego płukania służy do wymiany wody resztkowej w zbiorniku wody w regularnych odstępach czasu i dodawania świeżej wody. Jest to możliwe tylko w połączeniu z automatycznym doprowadzaniem wody; nie ma potrzeby ręcznej wymiany wody.




Działanie

Wymianę wody można uruchomić ręcznie. Należy postępować w następujący sposób:



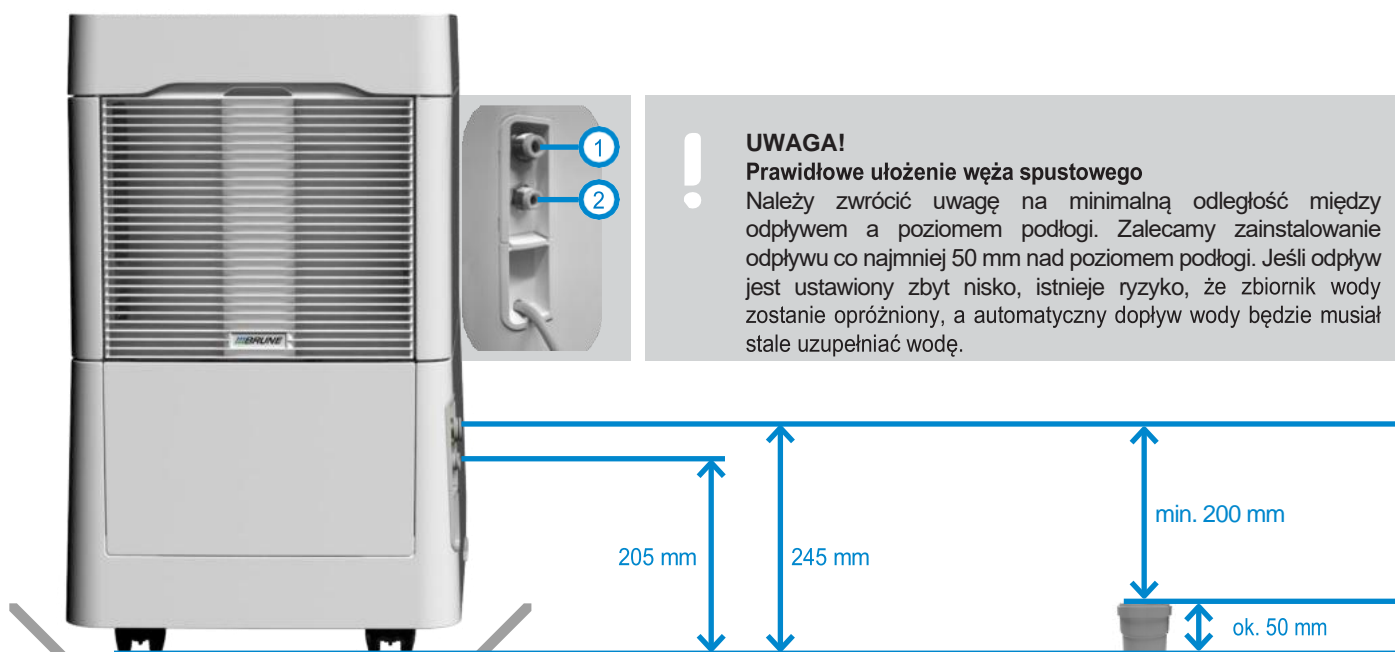
- Personel: ■ Użytkownik
- ⇒ Aby ręcznie uruchomić system płukania, należy wybrać pozycję menu "FLUSHING" (Płukanie) w menu głównym .
 - ⇒ Naciśnij przycisk "RINSE NOW!". Rozpocznie się proces płukania.

Oprócz uruchamiania ręcznego, urządzenie płuczące można zaprogramować tak, aby woda była wymieniana automatycznie w odstępach od 1 do 7 dni. W tym celu należy wykonać następujące czynności:

- Personel: ■ Użytkownik
- ⇒ 1. otworzyć menu główne .
 - ⇒ 2. otworzyć pozycję menu "FLUSHING" (Płukanie) .
 - ⇒ 3. ustawić przycisk "AUTOMATYCZNE CZYSZCZENIE" na "WŁ."
 - ⇒ 4. Zmień wartość zgodnie z żądanym interwałem.
 - ⇒ 5. potwierdź wejście za pomocą .

Informacje dla specjalistów ds. sanitarnych

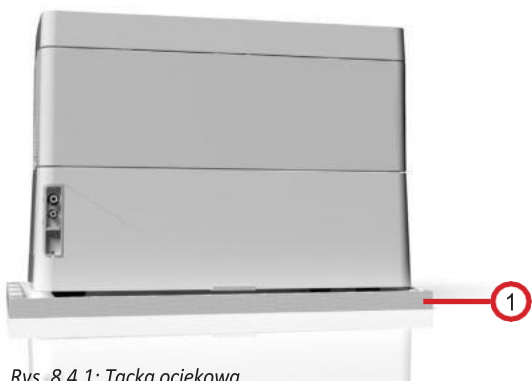
- Personel: ■ Specjalista ds. sanitarnych
- ⇒ Podłącz automatyczne urządzenie płuczące do instalacji ściekowej zgodnie z przepisami lokalnego przedsiębiorstwa wodociągowego. Należy zwrócić szczególną uwagę na następujące punkty:
 - Zastosowany materiał lub połączenie muszą spełniać wymagania normy IEC 61770.
 - Długość węża odprowadzającego ścieki nie może przekraczać 150 cm, ponieważ wydajność pompowania jest ograniczona i w przeciwnym razie nie zostanie wytworzone ciśnienie.
 - Maksymalna wysokość tłoczenia pompy płuczącej: 140 cm
 - Upewnij się, że wąż odpływowy nie jest ułożony w pozycji pionowej.
 - Aby zwiększyć słup wody, w razie potrzeby napełnij wąż wodą przed podłączeniem.
 - Aby zapobiec powstawaniu podciśnienia, należy w razie potrzeby wyposażyć rurę w odpowietrznik.
 - Szkic z wymiarami połączenia znajduje się na rys. 8.3.1.



UWAGA!
Prawidłowe ułożenie węża spustowego
Należy zwrócić uwagę na minimalną odległość między odpływem a poziomem podłogi. Zalecamy zainstalowanie odpływu co najmniej 50 mm nad poziomem podłogi. Jeśli odpływ jest ustawiony zbyt nisko, istnieje ryzyko, że zbiornik wody zostanie opróżniony, a automatyczny dopływ wody będzie musiał stale uzupełniać wodę.

(1) Wylot automatycznego urządzenia płuczącego; (2) Automatyczny wlot wody (AWZ) Rys. 8.3.1: Rysunek wymiarowy przyłączy wody

8.4 Bezpieczna tacka ociekowa



Rys. 8.4.1: Tacka ociekowa



Numer zamowienia: 1820

8.5 Bezpieczny czujnik wody



Rys. 8.5.1: Bezpieczny czujnik wody



Numer zamowienia: 1757

Wymagania wstepne

- Bezpieczny czujnik wody jest instalowany wylicznie przez producenta.
- Bezpieczna tacka ociekowa

Bezpieczny czujnik wody jest umieszczony pod urzadzeniem w bezpiecznej tacy ociekowej i reaguje w przypadku niekontrolowanego wycieku wody z urzadzenia. Nawilzacz natychmiast sie zatrzymuje, a uzytkownik jest powiadamiany o wycieku wody za pomoca sygnalu dzwiekowego i komunikatu o bledzie na wyswietlaczu dotykowym. Po usunieniu wyciekajacej wody nawilzacz automatycznie kontynuuje prace.

8.6 Zewnetrzny monitor wody



Rys. 8.6.1: Zewnetrzny monitor wody



Numer zamowienia: 1753

Wymagania wstepne

- Automatyczny doplyw wody
- Bezpieczna tacka ociekowa

Zewnetrzny czujnik wody moze byc uzywany jako dodatkowe urzadzenie zabiezpieczajace automatyczne zasilenie nawilzacza wodą. W przeciwienstwie do zabiezpieczajacego czujnika wody, monitor wody ma wlasny zawor elektromagnetyczny, ktory jest podlaczony miedzy ciscnieniowym wężem bezpieczenstwa a kranem z wodą.

Czujnik monitora wody znajduje sie w zabiezpieczajacej tacy ociekowej i zatrzymuje doplyw wody do nawilzacza, jesli wejdzie w kontakt z wodą. Ponadto emitowany jest sygnal dzwiekowy, ktory jest wyliczany tylko w przypadku przerwania zasilania.

8.7 Biocydy

Waterfresh



Rys. 8.7.1: Świeża woda



Numery zamówień:

- Butelka 1-litrowa: 9020
- 5-litrowy kanister: 9022

! UWAGA!

Szkody środowiskowe spowodowane przez biocydy!

Biocydy zawarte w Wasserfrisch/Waterfresh są szkodliwe dla środowiska w dużych ilościach.

- Uzyskać informacje na temat ekologicznej utylizacji od lokalnych władz miejskich lub wyspecjalizowanych firm zajmujących się utylizacją.
- Używaj biocydów bezpiecznie. Przed użyciem należy zawsze przeczytać etykietę i informacje o produkcie.

Waterfresh można również dodawać do zbiornika na wodę, aby ograniczyć powstawanie zarasków, glonów i kamienia. Nie jest uwalniany do powietrza w pomieszczeniu i jest nieszkodliwy dla zdrowia, jeśli jest używany zgodnie z przeznaczeniem.

Podczas stosowania preparatu Waterfresh należy zawsze przestrzegać instrukcji dozowania podanych na butelce. Aby zapobiec nadmiernemu stężeniu, zbiornik wody należy regularnie opróżniać i czyścić ↪ Rozdział "6.3.3 Czyszczenie zbiornika wody" na stronie 33.

Używaj biocydów bezpiecznie. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcjami bezpieczeństwa na butelce.

Karta charakterystyki może być wymagana.

9. Części zamienne

Zamawianie części zamiennych

Części zamienne można zamówić u lokalnego sprzedawcy lub bezpośrednio u producenta. Numery katalogowe można znaleźć na stronie ↪ w rozdziale "Dodatek" na stronie 55.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń spowodowanych użyciem niewłaściwych części zamiennych!

Użycie nieprawidłowych lub wadliwych części zamiennych może stanowić zagrożenie dla użytkownika i spowodować uszkodzenie, nieprawidłowe działanie lub całkowitą awarię.

- Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych firmy BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH lub części zamiennych zatwierdzonych przez firmę BRUNE Luftbefeuchtung Proklima GmbH.
- W razie jakichkolwiek niejasności należy zawsze skontaktować się z naszym działem obsługi.

9.1 Przegląd filtrów

Dla modelu B 600 dostępne są różne filtry odparowujące i czyszczące.

Oznaczenie	Numer zamówienia
Filtr parowania BIO	1603
Piankowy filtr parowania	1601
Filtr czyszczący z węglem aktywnym	1625
Zestaw filtrów dokładnego oczyszczania F7 (nawilżacz)	1620
Zestaw filtrów Hepa H10 (oczyszczacz powietrza)	1619

10. Utylizacja nawilżacza

Jeśli nie zawarto umowy dotyczącej odbioru lub utylizacji, zdemontowane podzespoły należy poddać recyklingowi:

- Żłom metali.
- plastikowe elementy do recyklingu.
- Baterie i lampę UV należy utylizować jako odpady niebezpieczne.
- Usunąć pozostałe elementy posortowane według właściwości materiału.

UWAGA!

Zagrożenie dla środowiska spowodowane nieprawidłową utylizacją! Nieprawidłowa utylizacja może stanowić zagrożenie dla środowiska.



- Utylizację odpadów elektronicznych i komponentów elektronicznych należy zlecać autoryzowanym specjalistycznym firmom.
- W razie wątpliwości należy uzyskać informacje na temat przyjaznej dla środowiska utylizacji od lokalnych władz miejskich lub wyspecjalizowanych firm zajmujących się utylizacją.

11. Dane techniczne

11.1 Wymiary i Waga

Specyfikacja	Wartość	Jednostka
Masa własna	28	kg / funty
Szerokość	850 / 33,47	mm / in
Wysokość	630 / 25,24	mm / cal
Głębokość	390 / 15,35	mm / cal
Pojemność zbiornika wody	50	l / US gal

11.2 Podłączone obciążenia

Elektryczny

Specyfikacja	Wartość	Jednostka
Napięcie	220-240	V
Częstotliwość	50-60	Hz
Maksymalny pobór mocy (z wyposażeniem specjalnym)	maks. 130	W
Nominalny pobór prądu	10	A
Maksymalne ciśnienie wody po podłączeniu do sieci wodociągowej	1	MPa
Minimalne ciśnienie wody po podłączeniu do sieci wodociągowej	0	MPa

11.3 Warunki pracy

Otoczenie

Specyfikacja	Wartość	Jednostka
Zakres temperatur	10 - 40 / 50 - 104	°C / °F
Wilgotność względna	30 - 90	%

11.4 Tabliczka znamionowa

LUFTBEFEUCHTUNG PROKLIMA GMBH 74858 AGLASTERHAUSEN / GERMANY			
TYP:	B 600	Serie:	0822
NR.:		WATT:	max.130
VOLT:	220-240 ~	HZ:	50-60
			

Rys. 11.6.1: Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się pod górną częścią obudowy nad przyłączem zasilania i zawiera następujące informacje:

- Producent
- Typ
- Seria
- Numer seryjny
- Moc elektryczna i podłączone obciążenia

Dodatek

- "Lista części zamiennych" na stronie 55



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń podczas demontażu nawilżacza!

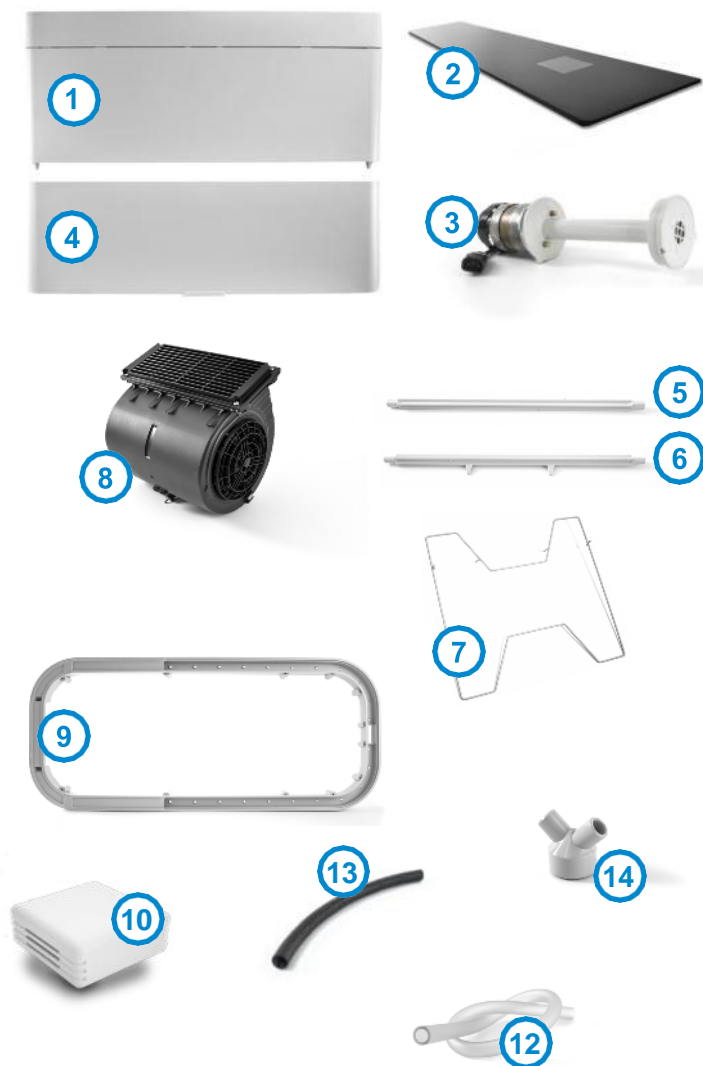
Poniższa ilustracja i lista części są przeznaczone wyłącznie dla wyspecjalizowanych sprzedawców. Nieautoryzowany demontaż nawilżacza może prowadzić do poważnych obrażeń.

- Nigdy nie demontuj urządzenia samodzielnie.
- Naprawy opisane w instrukcji należy wykonywać samodzielnie.
- W przypadku problemów, które nie zostały opisane w instrukcji, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą.

Lista części zamiennych

Wersja standardowa

Nie.	Nazewnictwo
1255	Górna część obudowy (1)
1160	Szklany blat wraz z zawiasami (2)
1395	Płyta bazowa B 600
1395	Płyta bazowa z wyświetlaczem dotykowym
1521	Pompa kompletna (3)
1522/1	Silnik pompy wraz z kablem i wentylatorem pompy
1260	Dolna część obudowy/zbiornika wody (4)
1264	Zestaw kołowy skrętny B 600
1301uni	Płyta środkowa
1411	Pręty filtra bez żeberka (5)
1412	Pręty filtra z żebrowaniem (6)
1413	Wspornik mocujący z 2 uchwyty (7)
1595	Wentylator w komplecie z silnikiem, kratką ochronną i materiałem mocującym (8)
1401	Dystrybucja wody (9)
1348/5	Bezprzewodowy czujnik wilgotności (10)
1526	Element Y (14)
1529	Przezroczysty wąż pompy (12)
1733	Rura karbowana 10 mm / 24 cm długości do technologii UV (13)
1377	Czujnik poziomu napelnienia
1353	Kabel sieciowy z wtyczką
1624	Guma mocująca do czyszczenia filtra
1256	Kratka wlotowa



Specjalny sprzęt i akcesoria

Nie.	Nazewnictwo
1753	Monitor wody z czujnikiem
1757	Bezpieczny czujnik wody
1800	Kompletne automatyczne zasilanie w wodę
1801	Zawór elektromagnetyczny kompletny
1107	8-watowa lampa (sterylizacja UV)
1108	Kwarcowa rurka zanurzeniowa B 600
1725	Wkład do konwersji wapna
1803	Wąż wlotowy (100 cm)
1741	Pompa do urządzenia płuczącego
1859	Wąż spustowy do jednostki płuczącej (100 cm)
1263	Przyłącze wody dolna część obudowy B 600
1820	Tacka ociekowa bezpieczeństwa B 600

Filtry i zestawy filtrów

Nie.	Nazewnictwo
1601	Filtr piankowy B 500 / B 600
1603	Bio-Filtr B 500 / B 600
1620	Zestaw filtrów dokładnego oczyszczania F7 B 600 (nawilżacz)
1619	Zestaw filtrów Hepa H10 B 600 (oczyszczacz powietrza)
1625	Filtr czyszczący z węglem aktywnym B 600



Luftbefeuchtung Proklima GmbH
GmbH Schwarzacher Str. 13
74858 Aglasterhausen
Germany

Telefon: +49 (0) 6262 / 5454
Faks: +49 (0) 6262 / 3255

Mail: mail@BRUNE.info
Web: www.BRUNE.info